



02166479486

0912 8448763

0919 0345384

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات



Modulate

Action

Safety Relief Valves

Series 433

CATALOG

LESER

The-Safety-Valve.com

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

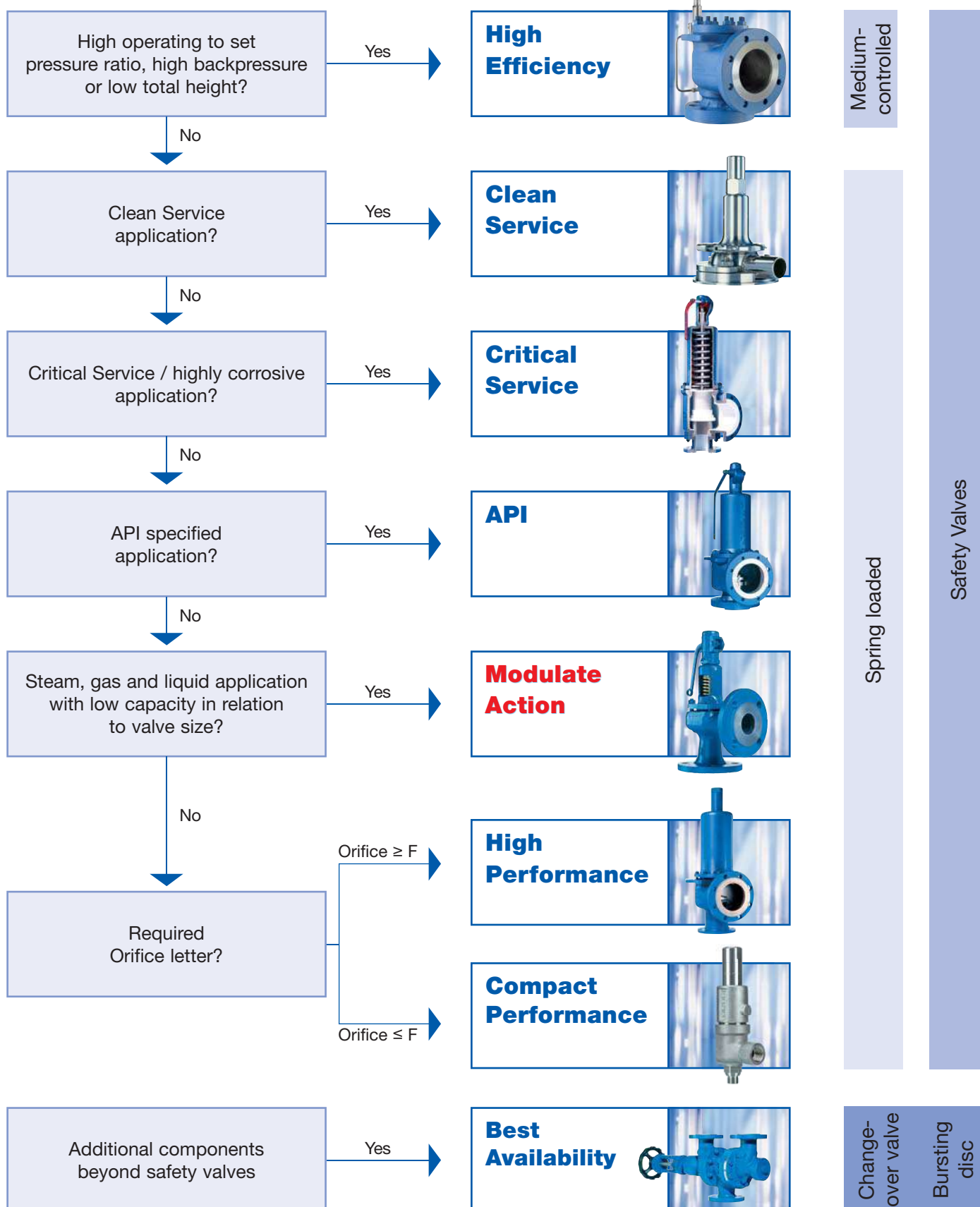
Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

How to find the right Product Group



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

@ Controltak / سروش

اینستاگرام Control-Tak

Overview Page

General	
Valve finder	2
General Information	4
Applications, General design features	5
How to use: Signs and symbols, Flange drillings and facings	6

LESER Type Page

Type 431, 433	
Materials	7
• Conventional construction	8
• Balanced bellows construction	10
How to order – Example for ordering code	12
Article numbers	14
Dimensions and weights	15
Pressure temperature ratings	16
Flange drillings	18
Flange facings	19
Approvals	20
Available options	21
LESER Original Spare Parts Kits	22
Capacities	
• Steam	23
• Air	24
• Water	25
Determination of coefficient of discharge K_{dr}/α_w	26

LESER Type Page

Type 433 PN 160	
Materials	27
• Conventional design	28
• Balanced bellows design	30
Article numbers	32
Dimensions and weights	33
Pressure temperature ratings	34
Flange drillings and facings	35
Approvals	36
Available options	37
Spare parts	38
Capacities	
• Steam, air, water	39
Determination of coefficient of discharge K_{dr}/α_w	40

Accessories and Options 41

Caps and lever	42
Metal seat	44
Soft seal disc	46
Soft seal	48
NACE-Compliant Safety Valves	49
Balanced bellows	50
Heating jacket	52
O-ring damper	54
Elastomer bellows	56
Lift indicator	57
Lift restriction	58

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

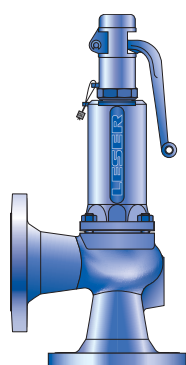
شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

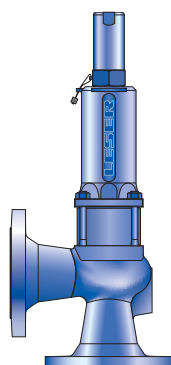
Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

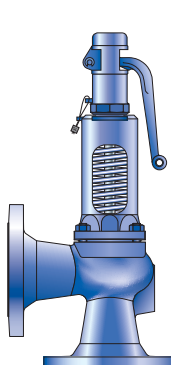
اینستاگرام Control-Tak



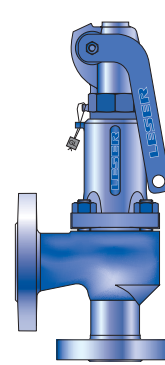
Type 433
Plain lever H3
Closed bonnet
Conventional design



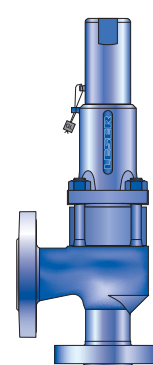
Type 433
Cap H2
Closed bonnet
Balanced bellows design



Type 431
Plain lever H3
Open bonnet
Conventional design



Type 433 PN 160
Packed lever H4
Closed bonnet
Conventional design



Type 433 PN 160
Cap H2
Closed bonnet
Balanced bellows design



LESER – Modulate Action Safety Valves

The Modulate Action product group stands for

- ✓ Suitable solutions for all areas of applications, especially thermal expansion
- ✓ Lowest possible loss of medium
- ✓ Compact construction and low weight

LESER Modulate Action Safety Valves

- are characterised by longstanding proof in service and are constantly optimised by service specialists.
- are available as standard safety valves.
- reach their full lift within a pressure increase of 10% above the set pressure
- are suitable for almost all industrial applications.
- are accepted by numerous rules and regulations and approved by leading classification societies.

Examples of this are:

- European Community: CE marking as per Pressure Equipment Directives 97/23/EG and DIN EN ISO 4126-1
- Germany: VdTÜV approval as per Pressure Equipment Directive, EN ISO 4126-1, TÜV SV 100 and AD 2000-Merkblatt A2
- China: AQSIQ based on the approvals as per AD 2000-Merkblatt A2
- Eurasian Custom Union: Approval acc. to Eurasian Custom Union (EAC - Eurasian Conformity)

Furthermore, all LESER Modulate Action safety valves are designed, marked, produced and approved according to the requirements of the following regulations (directives, codes, rules and standards): EN ISO 4126-7, EN 12266-1/-2, EN 1092 Part I and II Flange, ASME B 16.34 and ASME B16.5- Flange, AD 2000-Merkblatt A4, AD 2000-Merkblatt HP0.

LESER Modulate Action safety valves can be used for all steam, gas, and liquid applications and are characterised by their low loss of medium.

The Series 433 standard safety relief valves have component testing according to AD 2000-Merkblatt A2 for steam, gases, and liquids.



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.ControItak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

ControItak@chmail.ir

ControItak@gmail.com

تلگرام / سروش @ ControItak

اینستاگرام Control-Tak

Applications

LESER – Modulate Action Safety Valves

provide the ultimate solution for all industrial applications with steam, gasses, and liquids.

Series 433 standard safety valves

acc. to definition AD 2000-Merkblatt A2

are ideal relief valves for medium mass flows. Their greater proportional range leads to a constant mode of operation and relief of pressure peaks for liquids in particular.

Typical applications for LESER Modulate Action Series 433 safety valves are:

- chemical industry
 - recycling facilities: Low medium loss
 - piping with long line lengths
 - two-phase flow
 - waste gas purification systems on the outlet side
- heat-transfer oil systems
- liquids protection
 - metering pumps
 - hydraulic systems
 - pulsating operating pressures
- machine building (OEM)
 - piston compressors with small and medium capacities
- overflow function
- thermal expansion
 - protection of pipeline segments
 - sealed storage tanks

Standard safety valves are characterised by particularly stable operation.

General design feature

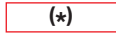
LESER – Modulate Action Safety Valves

offer a large number of models, materials, and accessories for adaptation to any application:

- 11 valve sizes from DN 15 to DN 150 – 1/2" up to 6" with connection possibilities for the respective application
- Nominal pressure ratings from PN 16 to PN 160 / Class 150 to Class 600 fulfil most pressure requirements
- Orifice 0.2 x D to > 1.1 x M cover all common performance requirements.
- The required material for the application can be chosen from the large choice of body materials, for example:
 - 0.6025 / cast iron
 - 0.7043 / ductile iron
 - 1.0619 / WCB
 - 1.4408 / CF8M
- centre to face dimensions acc. to DIN 3320
- set pressures from 0.2 to 160 bar qualify Modulate Action safety valves for all industrial systems
- operating temperatures from -270 to 450 °C make use possible in numerous applications
- LESER Nanotightness as standard for metal-to-metal sealings. The nanotightness exceeds the requirements for functional tightness of API 527 by 50% which means e.g. less pollution when discharge to atmosphere, 50% reduction in medium loss and increased plant efficiency
- compact construction and low weight for easy handling
- same nominal inlet and outlet diameter
- identical construction for steam, gasses and liquids (single trim) reduces the number of required spare parts and facilitates cost-effective maintenance
- construction without a blow down ring guarantees easy service and prevents incorrect settings of the blow down ring
- the one-part spindle reduces friction, guarantees optimal guidance and reliable operation under all operating conditions
- the self-emptying angle type body prevents residue and reduces corrosion

LESER – Modulate Action safety valves can be individually adapted to the applications with a multitude of accessories. Examples are:

- discs with soft seal (O-ring) fulfil increased demands of functional tightness
- stellited or hardened metal seat surfaces of disc and seat reduce the wear and increase the service life
- balanced bellows for compensation of the back pressure and to protect the moving parts
- heating jacket for heating the safety valve when protecting cold stiff media
- each component can be constructed of an alternative material according to customer specifications

General signs and symbols		Signs and symbols for flange drillings and flange facings	
	Standard		Standard construction, specification of an option code not necessary
	Available		Flange dimensions with exception of flange thickness as per flange standards (e.g. ASME B16.5) Flange thickness is less (max. 2 mm), see "Hole patterns valid for different pressure ratings"
	Not possible		Flange hole pattern / sealing surface not possible

Option code for flange drillings and dimensions, e.g. H50

H50	Flange drilling as specified in flange standard Outer flange diameter, flange thickness and height of flange facing may be larger, see "Dimensions"
(H50)	Flange dimensions except flange thickness are in accordance with standards (e.g. ASME B16.5) Flange thickness is smaller (max. 2 mm), see "Multiple pressure rating"
Stock Fini	Flange drilling as specified in standard. Flange thickness may be less than the flange outer diameter as specified in the standard, however complete nut support area is available

Option code for flange sealing surfaces, e.g. L36

L36	Flange facing as specified in standard (e.g. Flange facing inlet Type B2 "smooth finish")
------------	---

General information concerning flange drillings and flange facings

Multiple pressure rating	The flange standard shows the same drilling, facing and outer diameter for several pressure ratings, e.g. from PN 16 to PN 40. Due to the pressure rating of the body, LESER fulfills the requirements for flange thickness, e.g. PN 16 but not PN 40.
Smooth Finish	In the applicable MSS SP-6 (Edition 2001), "Smooth Finish" is no longer mentioned. In MSS SP-6 (Edition 1980), "Smooth Finish" was defined as the surface quality of the flange with "250 µinch (6.3 µm) AARH max.". LESER supplies flange sealing surfaces according to ASME B16.5 – 1996, Paragraph 6.4.4.3: "Either a serrated concentric or serrated spiral finish resulting in service finish from 125 to 250 µinch average roughness shall be furnished" This finish meets the requirements of MSS SP-6 (Edition 1980), which is not valid anymore!
Stock Finish	"Stock Finish" is not defined in any technical standard. If "Stock Finish" is specified in the order, then LESER delivers standard flange sealing surfaces as per DIN or ASME (marked with * in the "Flange sealing surfaces" table for each series).

Pressures – Symbols in use

Symbols	Name	Metric units
p	Set pressure	bar
p ₀	Absolute pressure in vessel $= p \cdot 1.1 + 1.013$ $= p \cdot 1.1 + 14.5$ The overpressure is 10% of the set pressure, but at least 0.2 bar	bar _a
p _a	Back pressure	bar
p _{a0}	Absolute back pressure $(= p_a + 1.013)$ $(= p_a + 14.5)$	bar _a

Materials

In the table below, you will find a list of the LESER material codes. Please take into consideration that

- material quality certificate 3.1 acc. to EN 10204 is available for each body material
- material quality certificate 3.1, which certifies different materials, is available for many materials.

Material code	Valve body with flanges	Body material is certified acc. to 3.1 (EN 10204) for the following materials	
		acc. to DIN EN	acc. to ASME
xxx1.xxxx	Grey iron	0.6025	Cast iron
xxx2.xxxx	Carbon steel	1.0619	WCB, WCC
xxx4.xxxx	Stainless steel	1.4408, 1.4581	CF8M (Charpy Test at -196°C), CF10M
xxx5.xxxx	Nodular cast iron	0.7043	Ductile Gr. 60-40-18

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @Controltak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

www.Controltak.com

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

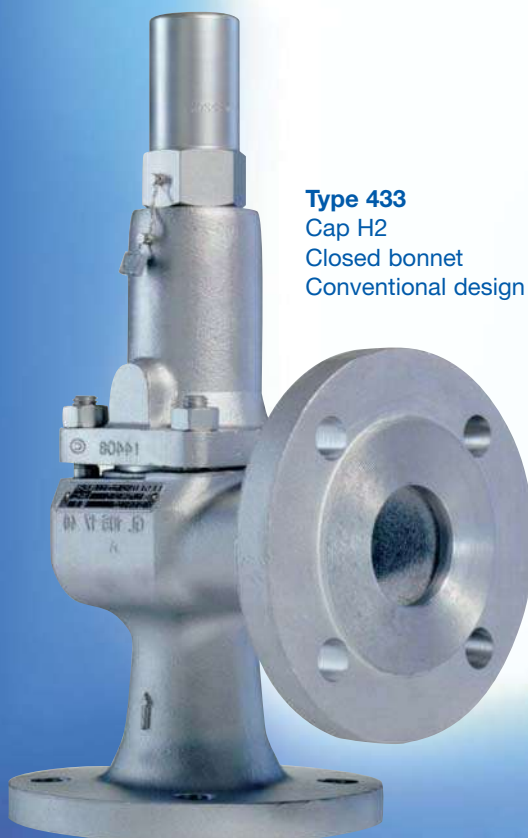


Type 431
Plain lever H3
Open bonnet
Conventional design

Type 431, 433

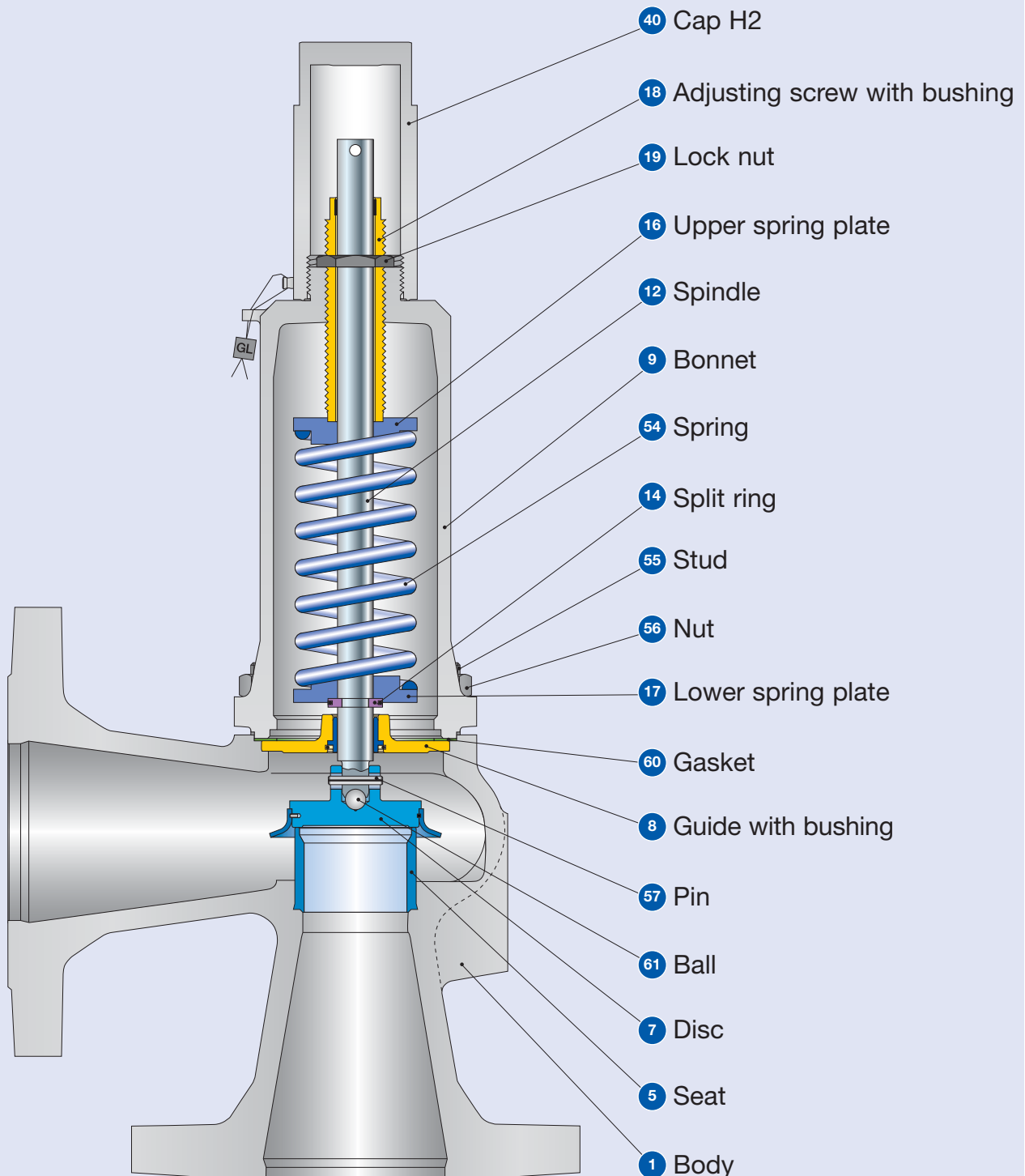
Flanged Safety Relief Valves

Contents	Page
Materials	
• Conventional design	8
• Balanced bellows design	10
How to order – Example order code	12
Article numbers	14
Dimensions and weights	15
Pressure temperature ratings	16
Flange drillings	18
Flange facings	19
Approvals	20
Available options	21
LESER Original Spare Parts Kits	22
Capacities	
• Steam	23
• Air	24
• Water	25
Determination of coefficient of discharge K_{dr}/α_w	26



Type 433
Cap H2
Closed bonnet
Conventional design

Conventional design



تجاس 24 ساعته حتى تعطيلات

Conventional design

Materials					
Item	Component	Type 4311 / 4331	Type 4315 / 4335	Type 4312 / 4332	Type 4334
1	Body	0.6025	0.7043	1.0619	1.4408
		Cast iron	Ductile Gr. 60-40-18	SA 216 WCB	SA 351 CF8M
5	Seat	1.4404	1.4404	1.4404	1.4404
		316L	316L	316L	316L
7	Disc	1.4122	1.4122	1.4122	1.4404
		Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	316L
8	Guide	1.4104, 1.0501	1.4104, 1.0501	1.4104, 1.0501, 1.0570	1.4404
		Chrome or carbon steel	Chrome or carbon steel	Chrome or carbon steel	316L
	with bushing	1.4104 tenifer	1.4104 tenifer	1.4104 tenifer	–
		Chrome steel tenifer	Chrome steel tenifer	Chrome steel tenifer	–
9	Bonnet	0.7040	0.7040	0.7040	1.4408
		Ductile Gr. 60-40-18	Ductile Gr. 60-40-18	Ductile Gr. 60-40-18	SA 351 CF8M
12	Spindle	1.4021	1.4021	1.4021	1.4404
		420	420	420	316L
14	Split ring	1.4104	1.4104	1.4104	1.4404
		Chrome steel	Chrome steel	Chrome steel	316L
16/17	Spring plate	1.0718	1.0718	1.0718	1.4404
		Steel	Steel	Steel	316L
18	Adjusting screw with bushing	1.4104 PTFE	1.4104 PTFE	1.4104 PTFE	1.4404 PTFE
		Chrome steel PTFE	Chrome steel PTFE	Chrome steel PTFE	316L PTFE
19	Lock nut	1.0718	1.0718	1.0718	1.4404
		Steel	Steel	Steel	316L
40	Cap H2	1.0460	1.0460	1.0460	1.4404
		SA 105	SA 105	SA 105	316L
54	Spring, standard	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.4310
		Carbon steel	Carbon steel	Carbon steel	Stainless steel
	Spring, optional	1.4310	1.4310	1.4310	–
		Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel	–
55	Stud	1.1181	1.1181	1.1181	1.4401
		Steel	Steel	Steel	B8M
56	Nut	1.0501	1.0501	1.0501	1.4401
		2H	2H	2H	8M
57	Pin	1.4310	1.4310	1.4310	1.4310
		Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel
60	Gasket	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401
		Graphite / 316	Graphite / 316	Graphite / 316	Graphite / 316
61	Ball	1.3541	1.3541	1.3541	1.4401
		Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	316

Please note:

- LESER reserves the right to make changes.
- If several materials are specified LESER defines the material.
- LESER may use higher quality materials without giving prior notice.
- Each component can be constructed of another material according to the customer's specification.
- All components exposed to pressure are highlighted in bold. The material will be specified according to DIN and ASTM here.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

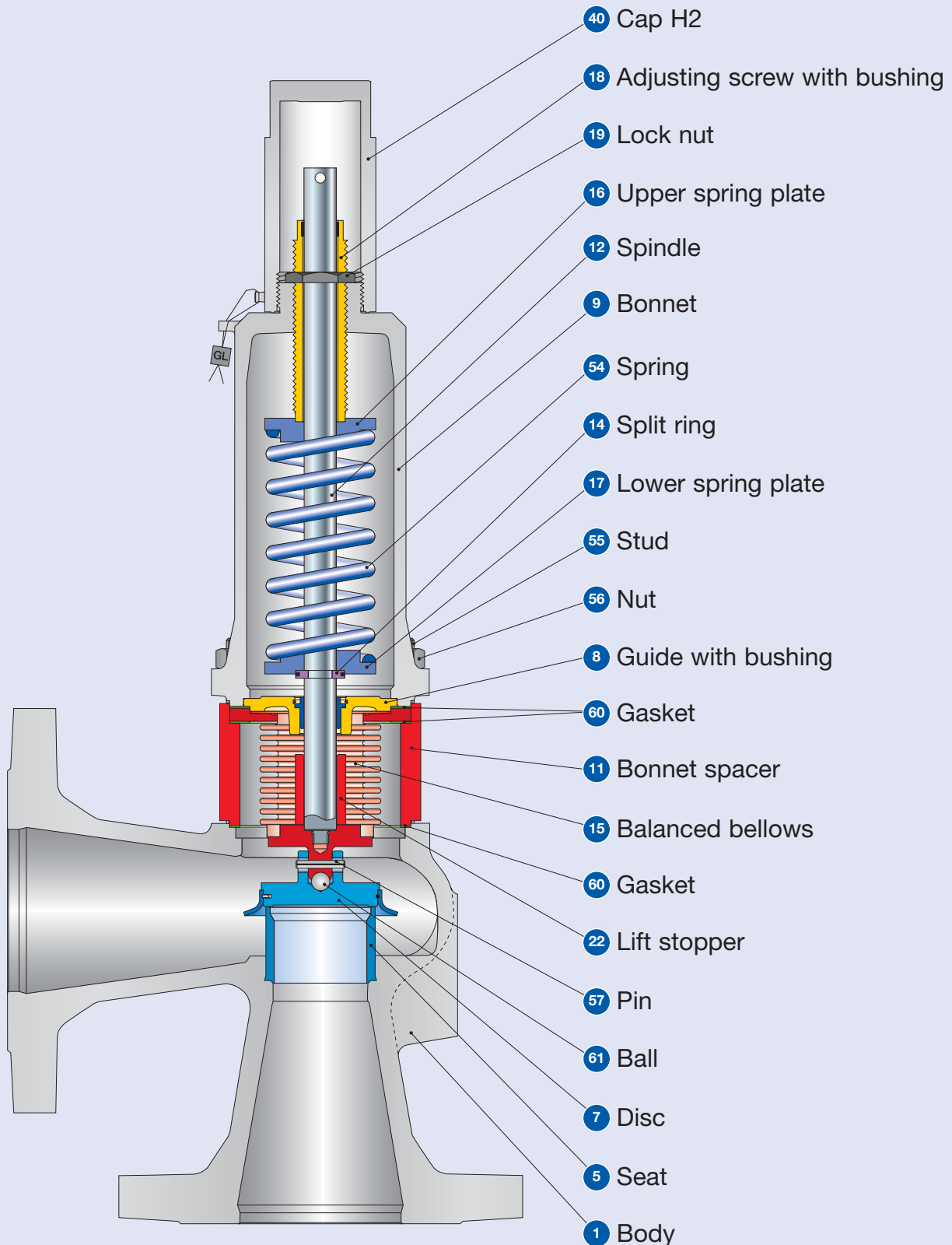
Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Balanced bellows design



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Balanced bellows design

Materials					
Item	Component	Type 4311 / 4331	Type 4315 / 4335	Type 4312 / 4332	Type 4334
1	Body	0.6025	0.7043	1.0619	1.4408
		Cast iron	Ductile Gr. 60-40-18	SA 216 WCB	SA 351 CF8M
5	Seat	1.4404	1.4404	1.4404	1.4404
		316L	316L	316L	316L
7	Disc	1.4122	1.4122	1.4122	1.4404
		Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	316L
8	Guide	1.4104, 1.0501	1.4104, 1.0501	1.4104, 1.0501, 1.0570	1.4404
		Chrome or stainless steel	Chrome or stainless steel	Chrome or stainless steel	316L
	with bushing	1.4104 tenifer	1.4104 tenifer	1.4104 tenifer	-
		Chrome steel	Chrome steel	Chrome steel	-
9	Bonnet	0.7040	0.7040	0.7040	1.4408
		Ductile Gr. 60-40-18	Ductile Gr. 60-40-18	Ductile Gr. 60-40-18	SA 351 CF8M
11	Bonnet spacer	1.4404	1.4404	1.4404	1.4404
		316L	3316L	316L	316L
12	Spindle	1.4404	1.4404	1.4404	1.4404
		316L	316L	316L	316L
14	Split ring	1.4104	1.4104	1.4104	1.4404
		Chrome steel	Chrome steel	Chrome steel	316L
15	Balanced bellows	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571
		316Ti	316Ti	316Ti	316Ti
16/17	Spring plate	1.0718	1.0718	1.0718	1.4404
		Steel	Steel	Steel	316L
18	Adjusting screw with bushing	1.4104 PTFE	1.4104 PTFE	1.4104 PTFE	1.4404 PTFE
		Chrome steel PTFE	Chrome steel PTFE	Chrome steel PTFE	316L PTFE
19	Lock nut	1.0718	1.0718	1.0718	1.4404
		Steel	Steel	Steel	316L
22	Lift stopper	1.4404	1.4404	1.4404	1.4404
		316L	316L	316L	316L
40	Cap H2	1.0460	1.0460	1.0460	1.4404
		SA 105	SA 105	SA 105	316L
54	Spring, standard	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.1200, 1.8159, 1.7102	1.4310
		Chrome steel	Chrome steel	Chrome steel	Stainless steel
	Spring, optional	1.4310	1.4310	1.4310	-
		Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel	-
55	Stud	1.4401	1.4401	1.4401	1.4401
		B8M	B8M	B8M	B8M
56	Nut	1.4401	1.4401	1.4401	1.4401
		8M	8M	8M	8M
57	Pin	1.4310	1.4310	1.4310	1.4310
		Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel	Stainless steel
60	Gasket	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401	Graphite / 1.4401
		Graphite / 316	Graphite / 316	Graphite / 316	Graphite / 316
61	Ball	1.3541	1.3541	1.3541	1.4401
		Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	Hardened stainless steel	316

Please note:

- LESER reserves the right to make changes.
- If several materials are specified LESER defines the material.
- LESER may use higher quality materials without giving prior notice.
- Each component can be constructed of another material according to the customer's specification.
- All components exposed to pressure are highlighted in bold. The material will be specified according to DIN and ASTM here.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

How to order – Example for numbering system – Type 433

1

Article Number

4332.4192

2

Set Pressure

5 bar_g

3

Connections

H45

1	2	3	4
433	2	419	2

1 Valve type 431, 433

Type 433 – with closed bonnet

Type 431 – with open bonnet

2 Material code

Code	Body material
1	0.6025 (cast iron)
2	1.0619 (WCB)
4	1.4408 (CF8M)
5	0.7043 (Ductile Gr. 60-40-18)

3 Valve code

Automatically determines
nominal diameter and
body material (see page 14).

4

Code	Lifting device	
2	Gas-tight cap	H2
3	Plain lever	H3
4	Packed lever	H4
5	Plain lever with open bonnet	H3

Please enter the units (in gauge)!

The specified pressure range may
not be exceeded!

See page 18.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش Controltak@

اینستاگرام Control-Tak

4

Options

J22

5

Documentation

H01
L30

6

Code and Medium

2.0

Type 431, 433

Option code

• O-ring disc

CR	"K"	J21
EPDM	"D"	J22
FKM	"L"	J23
FFKM	"C"	J20

• Disc 1.4404 / 316L

L44

• Disc 1.4404 / 316L stellited

J25

• Balanced bellows

- Bonnet, open	(Type 431)	J68
- Bonnet, closed	(Type 433)	J78

• Elastomer bellows

J79

• High temperature alloy spring

X01

• Stainless steel spring

X04

• Adaptor for lift indicator

H4 **J39**

• Lift indicator

J93

• Test gag

- Cap	H2	J70
- Packed lever	H4	J69

• Heating jacket

- Couplings	G 3/8	H29
	G 3/4	H30
- Flange	DN 15	H31
	DN 25	H32

• Drain hole

G 1/4	J18
G 1/2	J19

• Oil and grease free

J85

• Materials

- NACE MR0175	N78
- NACE MR0103	N77

Option code applies
only if not standard

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Please select the necessary
documentation:

Tests, Certifications:

Option code

DIN EN 10204-3.2: TÜV-Nord
Certification for set pressure

M33

LESER CGA (Certificate for Global Application)

H03

- Acceptance test certificate 3.1
acc. to DIN EN 10204
- Declaration of conformity as per
pressure equipment directive
PED 97/23/EC

Material quality certificate:

DIN EN 10204-3.1

Component

Option code

Body	H01
Bonnet	L30
Cap / lever cover	L31
Disc	L23
Screws	N07
Nuts	N08

1	2
2	0

1 Code

2. CE / VdTUEV
3. ASME Section VIII
+ CE / VdTUEV

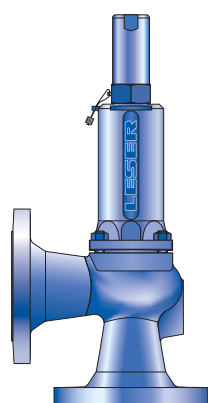
2 Medium

- 0 steam / gases / liquids
(only valid for CE / VdTUEV)

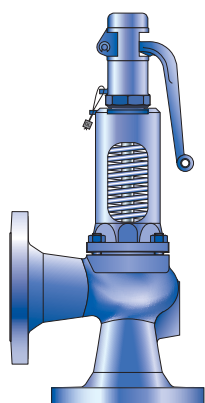
Article numbers

Article numbers

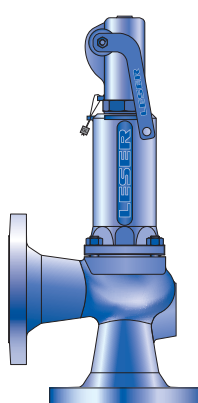
			O-ring disc	Metal disc										
	DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
	DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92	
	Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648	
Body material: 0.6025 (cast iron)														
Bonnet closed	H2	Art. No. 4331.	8502	3992	4012	4022	4032	4042	4052	4062	4072	4082	-	-
	H3	Art. No. 4331.	8503	3993	4013	4023	4033	4043	4053	4063	4073	4083	-	-
	H4	Art. No. 4331.	8504	3994	4014	4024	4034	4044	4054	4064	4074	4084	-	-
open	H3	Art. No. 4311.	8505	3995	4015	4025	4035	4045	4055	4065	4075	4085	-	-
Body material: 0.7043 (Ductile Gr. 60-40-18)														
Bonnet closed	H2	Art. No. 4335.	8532	8752	8762	8772	8782	8792	8802	8812	8822	8832	-	-
	H3	Art. No. 4335.	8533	8753	8763	8773	8783	8793	8803	8813	8823	8833	-	-
	H4	Art. No. 4335.	8534	8754	8764	8774	8784	8794	8804	8814	8824	8834	-	-
open	H3	Art. No. 4315.	8535	8755	8765	8775	8785	8795	8805	8815	8825	8835	-	-
Body material: 1.0619 (WCB)														
Bonnet closed	H2	Art. No. 4332.	8512	4122	4142	4152	4162	4172	4182	4192	4202	4212	4222	4232
	H3	Art. No. 4332.	8513	4123	4143	4153	4163	4173	4183	4193	4203	4213	4223	4233
	H4	Art. No. 4332.	8514	4124	4144	4154	4164	4174	4184	4194	4204	4214	4224	4234
open	H3	Art. No. 4312.	8515	4125	4145	4155	4165	4175	4185	4195	4205	4215	4225	4235
Body material: 1.4408 (CF8M)														
Bonnet closed	H2	Art. No. 4334.	8522	4252	4272	4282	4292	4302	4312	4322	4332	4342	-	-
	H4	Art. No. 4334.	8524	4254	4274	4284	4294	4304	4314	4324	4334	4344	-	-



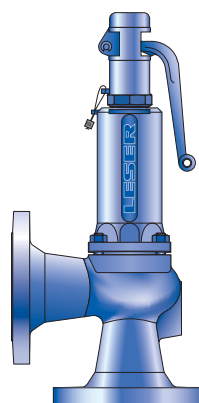
Type 433
Cap H2
Closed bonnet
Conventional design



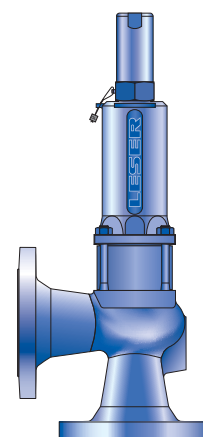
Type 431
Plain lever H3
Open bonnet
Conventional design



Type 433
Packed lever H4
Closed bonnet
Conventional design



Type 433
Plain lever H3
Closed bonnet
Conventional design



Type 433
Cap H2
Closed bonnet
Balanced bellows design

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Dimensions and weights

Metric units

	O-ring disc	Metal disc										
DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Actual orifice diameter d _o [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
Actual orifice area A _o [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648
Weight [kg]	5	5	6	6	8	9	12	15	20	33	48	65
with bellows	6.3	6.3	6.4	6.4	8.4	9.6	13	16	21.6	35.6	52.1	78.4
Centre to face [mm]												
Inlet a	90	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225
Outlet b	90	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225
Height (H4) [mm]												
Standard H max.	310	310	315	320	325	335	360	475	530	605	745	870
Bellows H max.	362	362	345	350	360	390	425	535	600	680	825	965
Support brackets [mm]	A											277
	B											160
(Drilled only on request, option code H42)	C											Ø 18
	D											278
	E											21

Body material: 0.6025 (cast iron)

DIN flange¹⁾	Inlet	PN 16	–	–
	Outlet	PN 16	–	–

Body material: 0.7043 (Ductile Gr. 60-40-18)

DIN flange¹⁾	Inlet	PN 40	–	–
	Outlet	PN 40	–	–

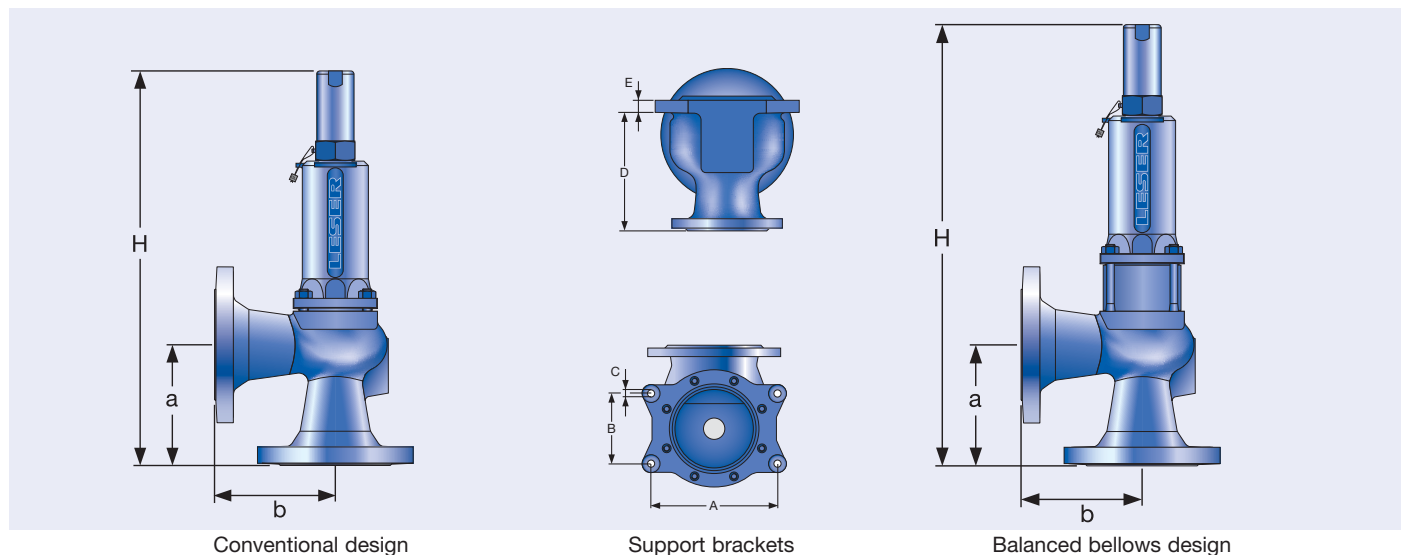
Body material: 1.0619 (WCB)

DIN flange¹⁾	Inlet	PN 40	–	–
	Outlet	PN 40	–	–

Body material: 1.4408 (CF8M)

DIN flange¹⁾	Inlet	PN 40	–	–
	Outlet	PN 40	–	–

¹⁾ Standard flange class. For other flange drillings, refer to page 18.



Pressure temperature ratings

Metric units

		O-ring disc	Metal disc										
	DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
	DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
	Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648
Body material: 0.6025 (cast iron)													
DIN flange	Inlet	PN 16											-
	Outlet	PN 16											-
Minimum set pressure	p [bar _g] S/G/L	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	-	-
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g] S/G/L	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	-	-
Min. set pressure low pressure bellows	p [bar _g] S/G/L	-	-	2.0	2.0	2.0	1.8	1.9	1.8	1.8	1.2	-	-
Maximum set pressure	p [bar _g] S/G/L	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	-	-
Max. set pressure with special spring	p [bar _g] S/G/L	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	-	-
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]	-10	-10									-	-
	max. [°C]	+150	+300									-	-

Body material: 0.7043 (Ductile Gr. 60-40-18)

DIN flange	Inlet	PN 40											-
	Outlet	PN 40											-
Minimum set pressure	p [bar _g] S/G/L	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	-	-
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g] S/G/L	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	-	-
Min. set pressure low pressure bellows	p [bar _g] S/G/L	-	-	2.0	2.0	2.0	1.8	1.9	1.8	1.8	1.2	-	-
Maximum set pressure	p [bar _g] S/G/L	40	40	40	40	40	40	40	35	35	30	-	-
Max. set pressure with special spring	p [bar _g] S/G/L	40	40	40	40	40	40	40	40	35	30	-	-
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]	-45	-60									-	-
	max. [°C]	+150	+350									-	-

¹⁾ Min. set pressure of standard bellows = max. set pressure of bellows for low set pressure.

²⁾ The temperature is limited by the soft seal material (see page 48). The values given here are valid for EPDM. Between -10°C and the lowest specified application temperature, proceed acc. to AD 2000-Merkblatt W10.

فاس 24 ساعته حتى تعطيلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبكة های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Pressure temperature ratings

Metric units

	O-ring disc	Metal disc											
DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92	
Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648	

Body material: 1.0619 (WCB)

DIN flange	Inlet		PN 40										
	Outlet		PN 40										
Minimum set pressure	p [bar _g]	S/G/L	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g]	S/G/L	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Min. set pressure low pressure bellows	p [bar _g]	S/G/L	–	–	2.0	2.0	2.0	1.8	1.9	1.8	1.8	1.2	1.2 on request
Maximum set pressure	p [bar _g]	S/G/L	40	40	40	40	40	40	40	35	35	30	32 16
Max. set pressure with special spring	p [bar _g]	S/G/L	40	40	40	40	40	40	40	40	35	30	32 16
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]		-45										
	max. [°C]		+150										

Body material: 1.4408 (CF8M)

DIN flange	Inlet		PN 40										
	Outlet		PN 40										
Minimum set pressure	p [bar _g]	S/G/L	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	–	–
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g]	S/G/L	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	–	–
Min. set pressure low pressure bellows	p [bar _g]	S/G/L	–	–	2.0	2.0	2.0	1.8	1.9	1.8	1.8	1.2	–
Maximum set pressure	p [bar _g]	S/G/L	40	40	40	40	40	40	31.6	20.2	25	22	–
Max. set pressure with special spring	p [bar _g]	S/G/L	40	40	40	40	40	40	40	26	25	22	–
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]		-45										
	max. [°C]		+150										

¹⁾ Min. set pressure of standard bellows = max. set pressure of bellows for low set pressure.

²⁾ The temperature is limited by the soft seal material (see page 48). The values given here are valid for EPDM. Between -10°C and the lowest specified application temperature, proceed acc. to AD 2000-Merkblatt W10.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Flange drillings

Flange drillings

			O-ring disc	Metal disc											
DN _i			15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
DN _o			15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valve size			1/2" x 1/2"	1/2" x 1/2"	3/4" x 3/4"	1" x 1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"	2" x 2"	2 1/2" x 2 1/2"	3" x 3"	4" x 4"	5" x 5"	6" x 6"	
Actual orifice diameter d ₀ [mm]			12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92	
Actual orifice area A ₀ [mm²]			113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648	
Body material: 0.6025 (cast iron)															
Inlet	DIN EN 1092	PN 10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
		PN 16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
		PN 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		PN 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Outlet	DIN EN 1092	PN 10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
		PN 16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
Body material: 0.7043 (Ductile Gr. 60-40-18), 1.0619 (WCB), 1.4408 (CF8M)															
Inlet	DIN EN 1092	PN 10	*	*	*	*	*	*	*	H44	H44	H44	H44	H44	
		PN 16	*	*	*	*	*	*	*	H45	H45	H45	H45	H45	
		PN 25	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
		PN 40	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	ASME B16.5	CL150	H64	H64	H64	H64	H64	H64	H64	H64	H64	[H64]	H64	H64	
		CL300	[H65]	[H65]	—	H65	H65	—	[H65]	[H65]	—	—	—	—	
	Outlet	DIN EN 1092	PN 10	*	*	*	*	*	*	*	H50	H50	H50	H50	H50
			PN 16	*	*	*	*	*	*	*	H51	H51	H51	H51	H51
PN 25			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
PN 40			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
ASME B16.5	CL150	H79	H79	H79	H79	H79	H79	H79	H79	H79	[H79]	H79	H79		
	CL300	H80	H80	—	H80	H80	—	[H80]	[H80]	—	—	—	—		

For an explanation of the characters and symbols, refer to page 6.
 Note: Flange drillings and facings always meet the requirements of the given flange standards.
 Flange thickness and outside diameter may deviate from the standard.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @ Controltak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

www.Controltak.com

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

Flange facings

Flange facings													
Information		Standard		Inlet		Outlet		Remark					
General													
Flange, undrilled		–		H38		H39							
Linde-V-Nut, Form V48		Linde Standard 420-08 LDeS 3313.36		J07		J08		Groove: Rz = 16					
Linde-V-Nut, Form V48A				J05		J06		Groove: Rz = 4, e.g. for hydrogen					
Lens-shape seal form L (without lens-shape seal)		DIN 2696 LDeS 3313.35		J11		J12							
According to DIN EN 1092													
Flange facings				Inlet		Outlet		Remark					
DIN EN 1092 (also see LDeS 3313.40)								Rz specification acc. to DIN EN 1092 in µm					
Raised face		Form B1		*		*		Facing: Rz = 12.5 – 50					
		Form B2		L36		L38		Facing: Rz = 3.2 – 12.5					
Tongue, Form C ¹⁾				H94		H92		only for steel flange					
Groove, Form D ¹⁾				H93		H91							
Male, Form E				H96		H98							
Female, Form F				H97		H99							
O-ring Male, Form G				J01		J02							
O-ring Female, Form H				J03		J04							
According to ASME B16.5													
Body material		Inlet		Outlet		Smooth Finish ²⁾		Serrated Finish		RTJ-Groove			
						Inlet		Outlet		Inlet		Outlet	
						Option code		Option code		ANSI Class		Option code	
0.7043		all		all		L52		L53		* * – – – –			
1.0619, 1.4408		all		all		L52		L53		* * 150 H62 150 H63			

¹⁾ LESER manufactures the groove at flanged valves by milling. If a customer demands a turned surface in the soil of the groove according to DIN EN 1092-1 an additional option code is necessary: "S01: soil of the groove drilled".

²⁾ Smooth Finish is not defined in the effective standards.

For signs and symbols refer to page 6

Note: Flange drillings and facings meet always the requirements of mentioned flange standards.

Flange thickness and outer diameter may vary from flange standard.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @Controltak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

www.Controltak.com

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

Approvals

Approvals						
			O-ring disc		Metal disc	
DN _i		15	15	20	25 – 150	
DN _o		15	15	20	25 – 150	
Actual orifice diameter d ₀ [mm]		12	12	18	18 – 92	
Actual orifice area A ₀ [mm²]		113	113	254	254 – 6648	
Europe			Coefficient of discharge K _{dr}			
PED / DIN EN ISO 4126-1 12/2013	Approval-No.	072020111Z0008/0/06				
	S/G	0.59	0.62	0.29	0.38	
	L	0.47	0.48	0.19	0.25	
Germany			Coefficient of discharge α _w			
PED / AD 2000-Merkblatt A2 07/2012	Approval-No.	TÜV SV 577				
	S/G	0.59	0.62	0.29	0.38	
	L	0.47	0.48	0.19	0.25	
China			Coefficient of discharge α _w			
AQSIQ	Approval-No.	For current Approval-No. see www.leser.com				
	S/G	0.59	0.62	0.29	0.38	
	L	0.47	0.48	0.19	0.25	
Eurasian Custom Union			Coefficient of discharge α _w			
EAC	Approval-No.	For current Approval-No. see www.leser.com				
	S/G	0.59	0.62	0.29	0.38	
	L	0.47	0.48	0.19	0.25	
Classification societies		Homepage				
Bureau Veritas	BV	www.bureauveritas.com			The valid Approval-No. changes with each renewal of the approval.	
ClassNK NIPPON Kaiji Kyokai	NK	www.classnk.or.jp				
DNV GL		www.dnvgl.com			For a sample certificate including the valid certification number see www.leser.com	
Lloyd’s Register EMEA	LREMEA	www.lr.org				
Registro Italiano Navale	RINA	www.rina.org				

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

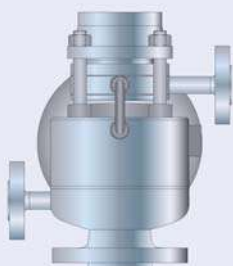
شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / فروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Available options

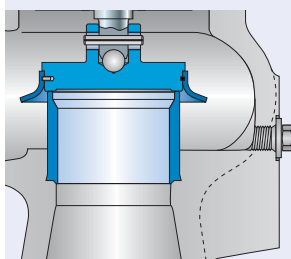
Heating jacket

H29, H30: Coupling G 3/8, G 3/4
H31, H32: Flange DN15, DN25



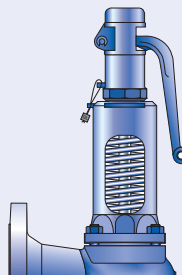
Drain hole

J18: G 1/4
J19: G 1/2



Open bonnet

See Article numbers



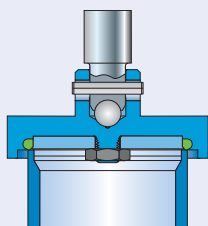
Type 433 Refrigeration technology

H91: Outlet groove face D
H93: Inlet groove face D



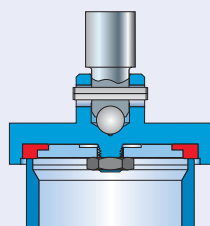
O-ring disc

J20: FFKM "C"
J21: CR "K"
J22: EPDM "D"
J23: FKM "L"



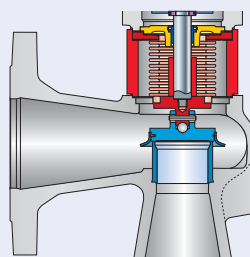
Disc with sealing plate

J44: PTFE-FDA
J48: PCTFE
J49: SP

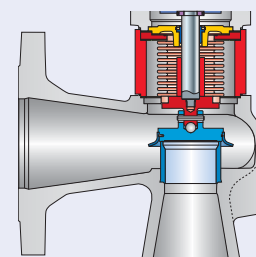


Balanced bellows

J68: Open bonnet
J78: Closed bonnet

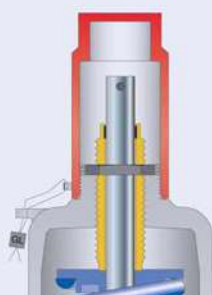


Conversion kit for balanced bellows



Screwed cap H2

H2



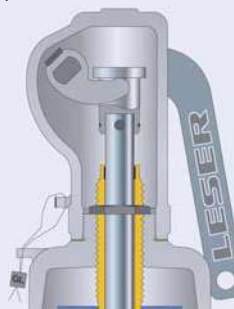
Plain lever H3

H3



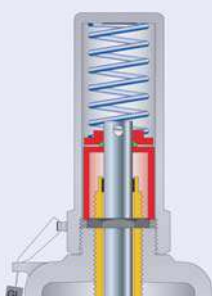
Packed lever H4

H4



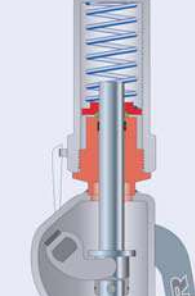
O-ring damper H2

J65



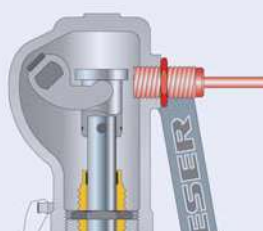
O-ring damper H4

J66



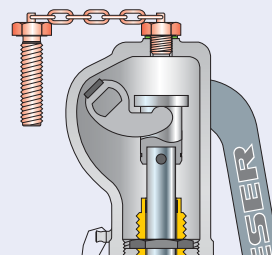
Lift indicator

J39: Adaptor H4
J93: Lift indicator



Test gag

J69: H4
J70: H2



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش Controltak @

اینستاگرام Control-Tak

LESER Original Spare Parts Kits



The LESER Spare Parts Kits contain all the spare parts recommended for the regular maintenance of a LESER safety valve.

Contents

Item	Component	Material	Quantity
7.5	Securing ring (Disc)	1.4571 / 316Ti	1
8.4	Securing ring (Guide)	1.4571 / 316Ti	1
14	Split ring	1.4404 / 316L	2
40.3	Spacer	1.4571 / 316Ti	3
57	Pin	1.4310 / Stainless steel	1
59	Securing ring (Split ring)	1.4571 / 316Ti	1
60	Gasket	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	3
61	Ball	1.4401 / 316	1
1.9	O-ring (Lifting device H4)	FKM	1

Article numbers

DN	15 – 20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Art. No. 5012.	1201	1201	1201	1201	1212	1213	1204	1214	1215	1216

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Capacities – steam

Calculation of the capacity for saturated steam acc. to AD 2000-Merkblatt A2 with 10% overpressure.
Capacities at 1 bar and lower are calculated at 0.1 bar overpressure.

Metric units		AD 2000-Merkblatt A2 [kg/h]										
		O-ring disc	Metal disc									
DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648
LEO _{SG} *) [inch ²]	0.106	0.111	0.117	0.154	0.154	0.251	0.399	0.650	1.004	1.708	2.598	4.016
Set pressure [bar]		Capacity [kg/h]										
0.2				34	34	55	88	142	220	375	570	880
0.5	52	55	30	63	63	102	163	265	410	697	1060	1638
1	74	78	67	101	101	165	263	428	661	1125	1711	2645
2	118	125	129	170	170	278	442	720	1113	1893	2880	4452
3	161	168	177	232	232	379	603	981	1517	2581	3926	6068
4	200	210	221	290	290	473	752	1224	1892	3218	4895	7567
5		251	265	347	347	566	900	1465	2265	3853	5861	9058
6		293	308	404	404	659	1048	1706	2636	4485	6823	10545
7		333	350	459	459	750	1192	1940	2999	5102	7761	11996
8		374	394	516	516	842	1339	2179	3368	5730	8717	13473
9		415	437	572	572	934	1485	2418	3737	6358	9671	14948
10		456	480	629	629	1026	1632	2656	4105	6984	10624	16421
12		538	566	741	741	1210	1924	3132	4842	8237	12530	19366
14		618	650	852	852	1391	2211	3599	5563	9464	14395	22250
16		699	736	964	964	1574	2503	4074	6297	10714	16296	25189
18		781	822	1077	1077	1758	2795	4550	7033	11965	18200	28131
20		863	908	1190	1190	1942	3088	5027	7770	13218	20107	
22		942	991	1299	1299	2121	3372	5489	8484	14434	21956	
24		1024	1078	1412	1412	2306	3665	5967	9222	15690	23866	
26		1106	1164	1525	1525	2491	3959	6445	9962	16949		
28		1189	1251	1639	1639	2676	4254	6925	10704	18211		
30		1271	1338	1753	1753	2862	4550	7407	11449	19478		
32		1354	1425	1867	1867	3049	4847	7890	12195	20748		
34												
36												
38												
40												

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Capacities – air

Calculation of the capacity for air acc. to AD 2000-Merkblatt A2 with 10% overpressure.
Capacities at 1 bar and lower are calculated at 0.1 bar overpressure.

Metric units		AD 2000-Merkblatt A2 [m_n^3/h]										
	O-ring disc	Metal disc										
DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648
LEO _{S/G} [inch ²]	0.106	0.111	0.117	0.154	0.154	0.251	0.399	0.650	1.004	1.708	2.598	4.016
Set pressure [bar]		Capacity [m_n^3/h]										
0.2				39	39	63	101	165	255	431	660	1019
0.5	64	67	35	74	74	120	191	311	481	819	1245	1925
1	93	93	80	121	121	197	313	510	788	1341	2039	3152
2	151	151	156	206	206	336	534	870	1344	2287	3478	5377
3	206	206	217	284	284	463	737	1199	1854	3153	4797	7414
4	246	258	272	356	356	582	925	1505	2327	3958	6021	9306
5	296	311	327	429	429	700	1113	1811	2800	4763	7245	11198
6	346	363	382	501	501	818	1301	2117	3273	5568	8469	13091
7	396	416	438	574	574	936	1489	2423	3746	6373	9694	14983
8	446	468	493	646	646	1055	1677	2729	4219	7177	10918	16875
9	496	521	548	718	718	1173	1865	3035	4692	7982	12142	18767
10	546	573	604	791	791	1291	2053	3342	5165	8787	13366	20659
12	646	679	714	936	936	1528	2429	3954	6111	10397	15815	24444
14	746	784	825	1081	1081	1764	2805	4566	7057	12006	18263	28228
16	846	889	935	1225	1225	2001	3181	5178	8003	13616	20711	32013
18	946	994	1046	1370	1370	2237	3557	5790	8949	15226	23160	
20	1046	1099	1156	1515	1515	2474	3933	6402	9895	16835	25608	
22	1146	1204	1267	1660	1660	2710	4309	7014	10842	18445	28057	
24	1245	1309	1377	1805	1805	2947	4685	7626	11788	20055	30505	
26	1345	1414	1488	1950	1950	3183	5061	8238	12734	21664	32954	
28	1445	1519	1599	2095	2095	3420	5437	8851	13680	23274	35402	
30	1545	1624	1709	2240	2240	3656	5813	9463	14626	24883	37850	
32	1645	1729	1820	2384	2384	3893	6189	10075	15572		40299	
34	1745	1834	1930	2529	2529	4130	6565	10687	16518			
36	1845	1939	2041	2674	2674	4366	6941	11299				
38	1945	2044	2151	2819	2819	4603	7317	11911				
40	2045	2149	2262	2964	2964	4839	7693	12523				

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Capacities – water

Calculation of the capacity for water acc. to AD 2000-Merkblatt A2 with 10% overpressure at 20 °C.
Capacities at 1 bar and lower are calculated at 0.1 bar overpressure.

Metric units		AD 2000-Merkblatt A2 [10 ³ kg/h]											
		O-ring disc	Metal disc										
	DN _i	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
	DN _o	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
	Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	254	254	254	416	661	1075	1662	2827	4301	6648
	LEO _L *) [inch ²]	0.127	0.129	0.115	0.152	0.152	0.248	0.394	0.641	0.991	1.686	2.564	3.963
Set pressure [bar]		Capacity [10 ³ kg/h]											
0.2				1.77	1.77	2.89	4.60	7.50	11.6	19.7	30.0	46.3	
0.5	2.09	2.14	1.90	2.51	2.51	4.09	6.51	10.6	16.4	27.8	42.4	65.5	
1	2.84	2.90	2.58	3.39	3.39	5.54	8.81	14.3	22.2	37.7	57.4	88.7	
2	4.01	4.10	3.65	4.80	4.80	7.84	12.5	20.3	31.3	53.3	81.1	125	
3	4.91	5.02	4.47	5.88	5.88	9.60	15.3	24.8	38.4	65.3	99.3	154	
4	5.67	5.79	5.16	6.79	6.79	11.1	17.6	28.7	44.3	75.4	115	177	
5	6.34	6.48	5.77	7.59	7.59	12.4	19.7	32.1	49.6	84.3	128	198	
6	6.95	7.09	6.32	8.31	8.31	13.6	21.6	35.1	54.3	92.4	140	217	
7	7.50	7.66	6.82	8.98	8.98	14.7	23.3	37.9	58.6	99.8	152	235	
8	8.02	8.19	7.30	9.60	9.60	15.7	24.9	40.6	62.7	107	162	251	
9	8.51	8.69	7.74	10.2	10.2	16.6	26.4	43.0	66.5	113	172	266	
10	8.97	9.16	8.16	10.7	10.7	17.5	27.9	45.3	70.1	119	181	280	
12	9.82	10.0	8.93	11.8	11.8	19.2	30.5	49.7	76.8	131	199	307	
14	10.6	10.8	9.65	12.7	12.7	20.7	33.0	53.7	82.9	141	215	332	
16	11.3	11.6	10.3	13.6	13.6	22.2	35.2	57.4	88.7	151	229	355	
18	12.0	12.3	10.9	14.4	14.4	23.5	37.4	60.8	94.0	160	243		
20	12.7	13.0	11.5	15.2	15.2	24.8	39.4	64.1	99.1	169	257		
22	13.3	13.6	12.1	15.9	15.9	26.0	41.3	67.3	104	177	269		
24	13.9	14.2	12.6	16.6	16.6	27.1	43.2	70.2	109	185	281		
26	14.5	14.8	13.2	17.3	17.3	28.3	44.9	73.1	113	192	292		
28	15.0	15.3	13.6	18.0	18.0	29.3	46.6	75.9	117	200	304		
30	15.5	15.9	14.1	18.6	18.6	30.3	48.2	78.5	121	207	314		
32	16.0	16.4	14.6	19.2	19.2	31.3	49.8	81.1	125		324		
34	16.5	16.9	15.0	19.8	19.8	32.3	51.4	83.6	129				
36	17.0	17.4	15.5	20.4	20.4	33.2	52.9	86.0					
38	17.5	17.9	15.9	20.9	20.9	34.2	54.3	88.4					
40	17.9	18.3	16.3	21.5	21.5	35.0	55.7	90.7					

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Determination of coefficient of discharge in case of lift restriction or back pressure

h = Lift [mm]
 d_0 = Flow diameter [mm] of selected safety valve see "Article numbers" table
 h/d_0 = Ratio of lift / flow diameter
 p_{a0} = Back pressure [bar_a]
 p_0 = Set pressure [bar_a]
 p_{a0}/p_0 = Ratio of back pressure / set pressure
 K_{dr} = Coefficient of discharge acc. to DIN EN ISO 4126-1
 α_w = Coefficient of discharge acc. to AD 2000-Merkblatt A2
 K_b = Back pressure correction factor acc. to API 520 Section 3.3

Diagram for evaluation of ratio of lift / flow diameter (h/d_0) in reference to the coefficient of discharge (K_{dr}/α_w)

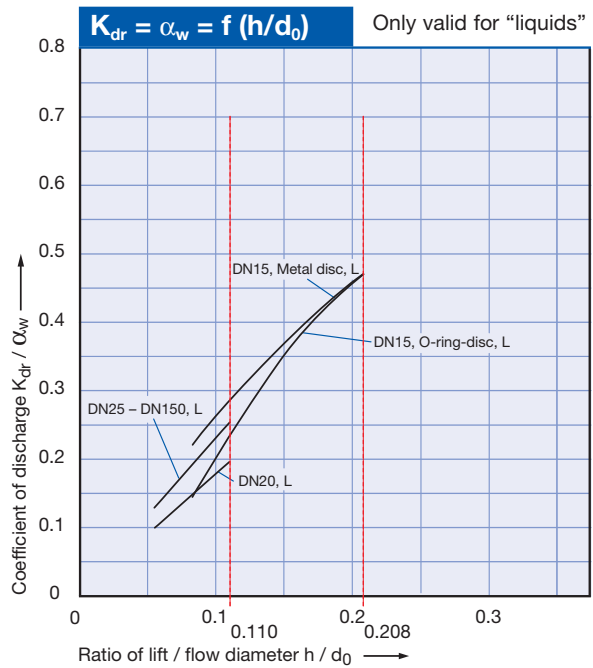
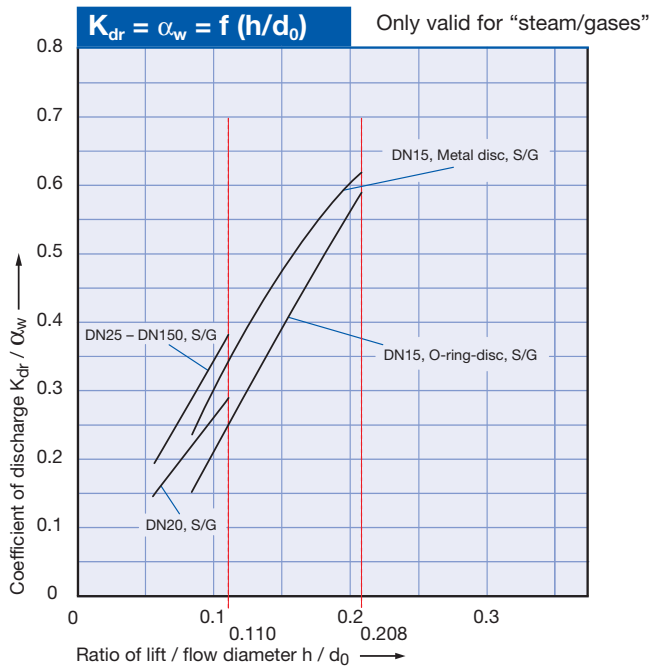
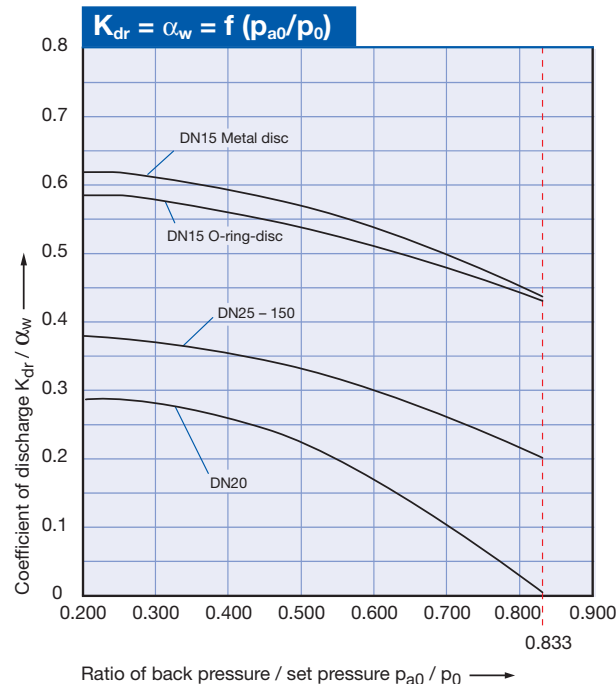


Diagram for evaluation of coefficient of discharge (K_{dr}/α_w) or K_b in reference to the ratio of back pressure / set pressure (p_{a0}/p_0)





Type 431 PN 160
Plain lever H3
Open bonnet
Conventional design

Type 431, 433 PN 160

Flanged Safety Relief Valves



Type 433 PN 160
Cap H2
Closed bonnet
Conventional design

Contents

Page

Materials

- Conventional design 28
- Balanced bellows design 30

Article numbers

32

Dimensions and weights

33

Pressure temperature ratings

34

Flange drillings and flange facings

35

Approvals

36

Available options

37

Spare parts

38

Capacities

Steam, Air, Water

39

Determination of

coefficient of discharge K_{dr} / α_w

40

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

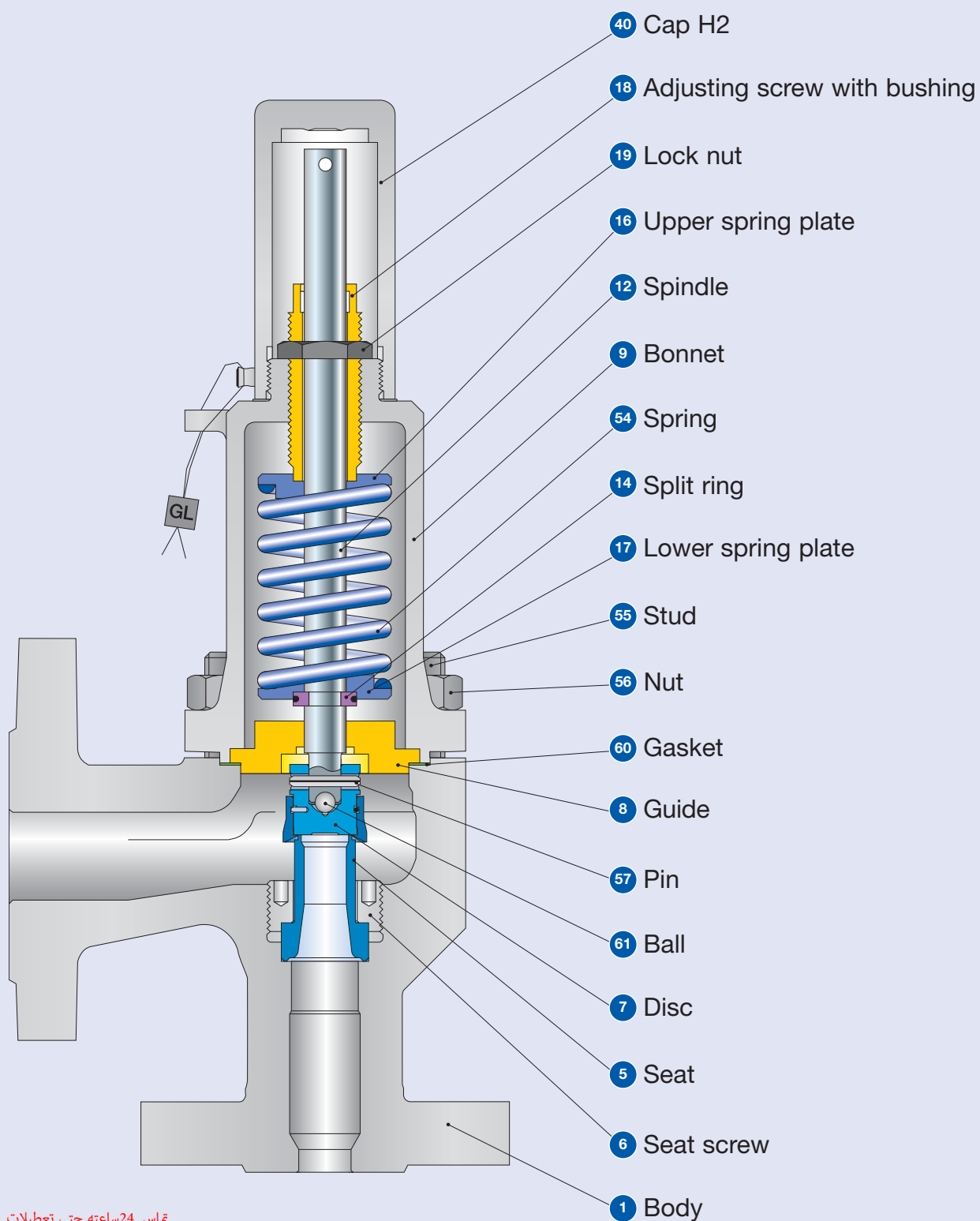
Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Conventional design



تجاس 24 ساعته حتى تعطيلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Conventional design

Materials		O-ring disc	Metal disc	O-ring disc	Metal disc
Item	Component	Type 4312 / 4332	Type 4312 / 4332	Type 4334	Type 4334
1	Body	1.0619 SA 216 WCB	1.0619 SA 216 WCB	1.4408 SA 351 CF8M	1.4408 SA 351 CF8M
5	Seat	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
6	Seat screw	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
7	Disc	1.4404 316L	1.4122 Hardened stainless steel	1.4404 316L	1.4404 316L
8	Guide	1.4104 tenifer Chrome steel tenifer	1.4104, 1.0501, 1.0570 Chrome or stainless steel	1.4404 316L	1.4404 316L
9	Bonnet	0.7040 Ductile Gr. 60-40-18	0.7040 Ductile Gr. 60-40-18	1.4408 SA 351 CF8M	1.4408 SA 351 CF8M
12	Spindle	1.4021 420	1.4021 420	1.4404 316L	1.4404 316L
14	Split ring	1.4104 Chrome steel	1.4104 Chrome steel	1.4404 316L	1.4404 316L
16/17	Spring plate	1.0718 Steel	1.0718 Steel	1.4404 316L	1.4404 316L
18	Adjusting screw with bushing	1.4104 PTFE Chrome steel PTFE	1.4104 PTFE Chrome steel PTFE	1.4404 PTFE 316L PTFE	1.4404 PTFE 316L PTFE
19	Lock nut	1.4104 Chrome steel	1.4104 Chrome steel	1.4404 316L	1.4404 316L
40	Cap H2	1.0460 SA 105	1.0460 SA 105	1.4404 316L	1.4404 316L
54	Spring, standard	1.1200, 1.8159, 1.7102 Steel	1.1200, 1.8159, 1.7102 Steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel
	Spring, optional	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	- -	- -
55	Stud	1.1181 Steel	1.1181 Steel	1.4401 B8M	1.4401 B8M
56	Nut	1.0501 2H	1.0501 2H	1.4401 8M	1.4401 8M
57	Pin	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel
60	Gasket	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316
61	Ball	1.3541 Hardened stainless steel	1.3541 Hardened stainless steel	1.4401 316	1.4401 316

Note:

- LESER reserves the right to make changes.
- If several materials are specified LESER defines the material.
- LESER may use higher quality materials without giving prior notice.
- Each component can be constructed of another material according to the customer's specification.
- All components exposed to pressure are highlighted in bold. The material will be specified according to DIN and ASTM here.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

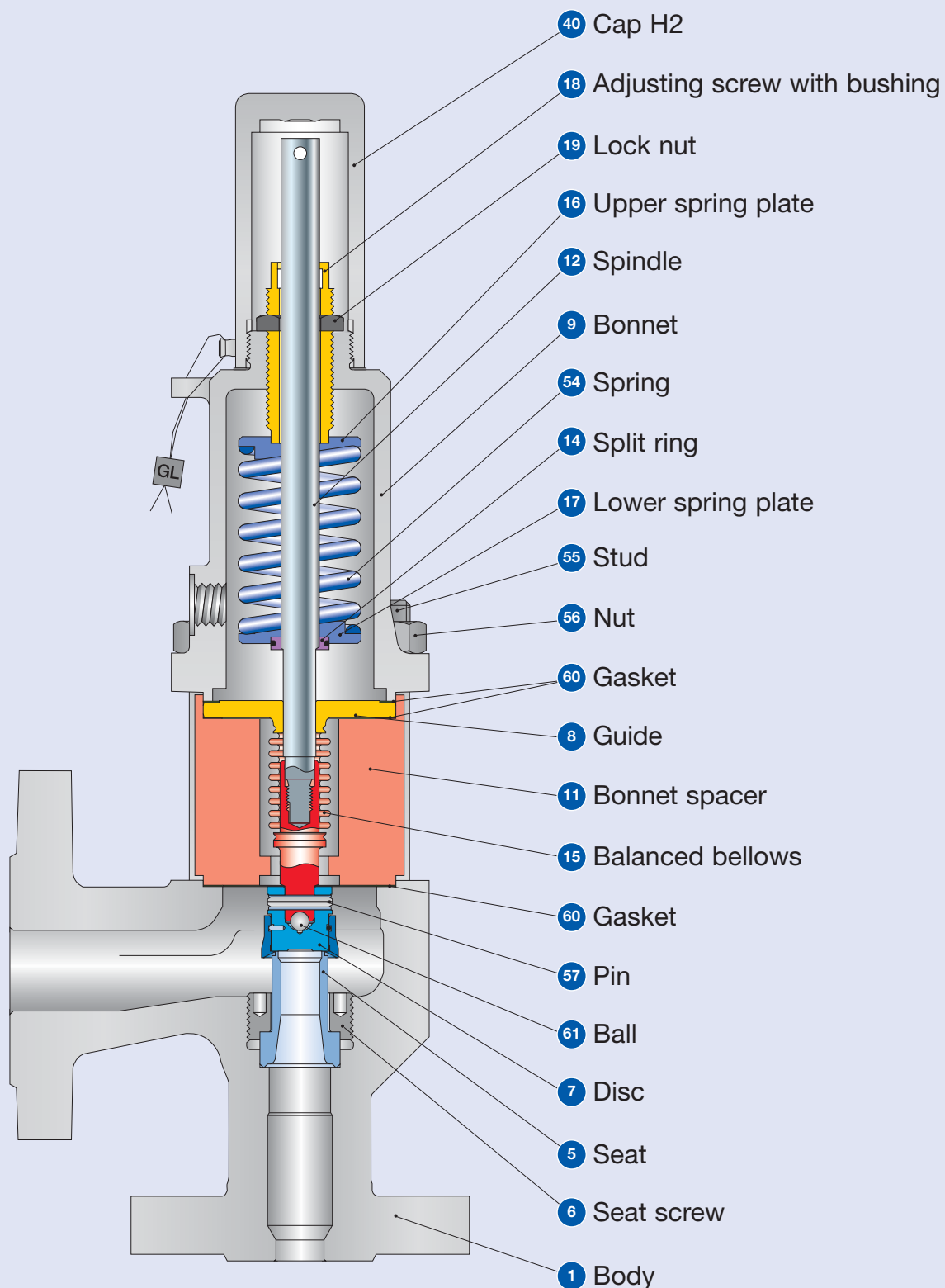
Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Balanced bellows design



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Balanced bellows design

Materials		O-ring disc	Metal disc	O-ring disc	Metal disc
Item	Component	Type 4312 / 4332	Type 4312 / 4332	Type 4334	Type 4334
1	Body	1.0619 SA 216 WCB	1.0619 SA 216 WCB	1.4408 SA 351 CF8M	1.4408 SA 351 CF8M
5	Seat	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
6	Seat screw	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
7	Disc	1.4404 316L	1.4122 Hardened stainless steel	1.4404 316L	1.4404 316L
8	Guide Upper connection of balanced bellows	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
9	Bonnet	0.7040 Ductile Gr. 60-40-18	0.7040 Ductile Gr. 60-40-18	1.4408 SA 351 CF8M	1.4408 SA 351 CF8M
11	Bonnet spacer	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
12	Spindle	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L	1.4404 316L
14	Split ring	1.4104 Chrome steel	1.4104 Chrome steel	1.4404 316L	1.4404 316L
15	Balanced bellows	1.4571 316Ti	1.4571 316Ti	1.4571 316Ti	1.4571 316Ti
16/17	Spring plate	1.0718 Steel	1.0718 Steel	1.4404 316L	1.4404 316L
18	Adjusting screw with bushing	1.4104 PTFE Chrome steel PTFE	1.4104 PTFE Chrome steel PTFE	1.4404 PTFE 316L PTFE	1.4404 PTFE 316L PTFE
19	Lock nut	1.4104 Chrome steel	1.4104 Chrome steel	1.4404 316L	1.4404 316L
40	Cap H2	1.0460 SA 105	1.0460 SA 105	1.4404 316L	1.4404 316L
54	Spring, standard	1.1200, 1.8159, 1.7102 Steel	1.1200, 1.8159, 1.7102 Steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel
	Spring, optional	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	- -	- -
55	Stud	1.4401 8M	1.4401 8M	1.4401 B8M	1.4401 B8M
56	Hex nut	1.4401 8M	1.4401 8M	1.4401 B8M	1.4401 B8M
57	Roll pin	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel	1.4310 Stainless steel
60	Gasket	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	Graphite / 1.4401 Graphite / 316
61	Ball	1.3541 Hardened stainless steel	1.3541 Hardened stainless steel	1.4401 316	1.4401 316

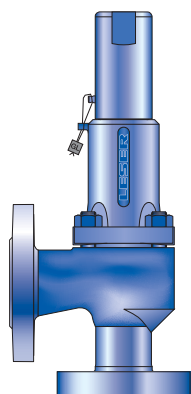
Note:

- LESER reserves the right to make changes.
- If several materials are specified LESER defines the material.
- LESER may use higher quality materials without giving prior notice.
- Each component can be constructed of another material according to the customer's specification.
- All components exposed to pressure are highlighted in bold. The material will be specified according to DIN and ASTM here.

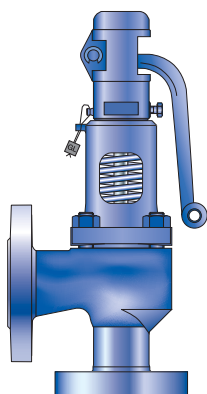
تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Article numbers

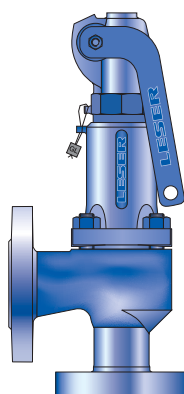
Article numbers			O-ring disc	Metal disc
	DN _i		15	15
	DN _o		25	25
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]		12	12
	Actual orifice area A ₀ [mm ²]		113	113
Body material: 1.0619 (WCB)				
Bonnet closed	H2	Art. No. 4332.	8572	8552
	H3	Art. No. 4332.	8573	8553
	H4	Art. No. 4332.	8574	8554
open	H3	Art. No. 4312.	8575	8555
Body material: 1.4408 (CF8M)				
Bonnet closed	H2	Art. No. 4334.	8582	8562
	H4	Art. No. 4334.	8584	8564



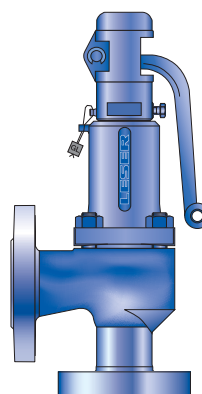
Type 433 PN 160
Cap H2
Closed bonnet
Conventional design



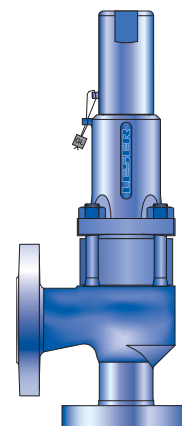
Type 431 PN 160
Plain lever H3
Open bonnet
Conventional design



Type 433 PN 160
Packed lever H4
Closed bonnet
Conventional design



Type 433 PN 160
Plain lever H3
Closed bonnet
Conventional design

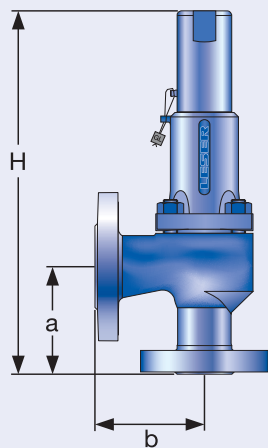


Type 433 PN 160
Cap H2
Closed bonnet
Balanced bellows design

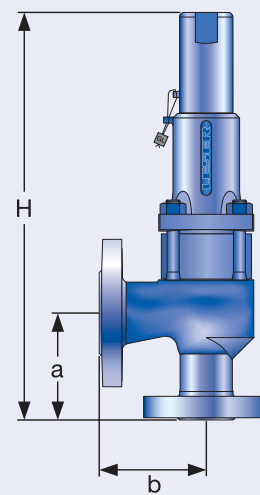
Dimensions and weights

Metric units		
	DN _i	15
	DN _o	25
	Actual orifice diameter d _o [mm]	12
	Actual orifice area A _o [mm ²]	113
Weight [kg]		7
	with bellows	8.4
Centre to face [mm]	Inlet a	90
	Outlet b	90
Height (H4) [mm]	Standard H max.	307
	Bellows H max.	359
Body material: 1.0619 (WCB)		
DIN flange¹⁾	Inlet	PN 160
	Outlet	PN 40
Body material: 1.4408 (CF8M)		
DIN flange¹⁾	Inlet	PN 160
	Outlet	PN 40

¹⁾ Standard flange class. For other flange drillings, see page 35.



Conventional design



Balanced bellows design

Pressure temperature ratings

Metric units					
		O-ring disc		Metal disc	
	DN _I	15		15	
	DN _O	25		25	
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12		12	
	Actual orifice area A ₀ [mm²]	113		113	
Body material: 1.0619 (WCB)					
DIN flange	Inlet	PN 160			
	Outlet	PN 40			
Minimum set pressure	p [bar _g] S/G/L	0.3		0.3	
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g] S/G/L	3		3	
Maximum set pressure	p [bar _g] S/G/L	“K” “D” “L”	142	“C” 85	144
Max. set pressure with special spring	p [bar _g] S/G/L	“K” “D” “L”	160	“C” 85	160
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]	-45		-60	
	max. [°C]	+150		+450	
Body material: 1.4408 (CF8M)					
DIN flange	Inlet	PN 160			
	Outlet	PN 40			
Minimum set pressure	p [bar _g] S/G/L	0.3		0.3	
Min. set pressure ¹⁾ standard bellows	p [bar _g] S/G/L	3		3	
Max. set pressure	p [bar _g] S/G/L	85		85	
Max. set pressure with special spring	p [bar _g] S/G/L	“K” “D” “L”	150	“C” 85	160
Temperature ²⁾ acc. to DIN EN	min. [°C]	-45		-270	
	max. [°C]	+150		+400	

¹⁾ Min. set pressure of standard bellows = max. set pressure of bellows for low set pressure.

²⁾ The temperature is limited by the soft seal material (see page 48). The values given here are valid for EPDM. Between -10°C and the lowest specified application temperature, proceed as per AD 2000-Merkblatt W10.

تجاس 24 ساعته حتى تعطيلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبكة های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @Controltak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

www.Controltak.com

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

Flange drillings and facings

Flange drillings			
	DN _i		15
	DN _o		25
	Valve size		1/2" x 1"
	Actual orifice diameter d _o [mm]		12
	Actual orifice area A _o [mm ²]		113
Body material: 1.0619 (WCB), 1.4408 (CF8M)			
Inlet	DIN EN 1092	PN 16	H47
		PN 40	H47
		PN 63	*
		PN 160	*
	ASME B 16.5	CL300	H65
		CL600	H67
Outlet	DIN EN 1092	PN 16	*
		PN 40	*
	ASME B16.5 ¹⁾	CL150	H79
		CL300	H80

Flange facings											
Information		Standard		Inlet		Outlet		Remark			
General											
Flange, undrilled		–		H38		H39					
Linde-V-Nut, Form V48		Linde Standard 420-08		J07		J08		Groove: Rz = 16			
Linde-V-Nut, Form V48A		LDeS 3313.36		J05		J06		Groove: Rz = 4, e.g. for hydrogen			
Lens-shape seal form L (without lens-shape seal)		DIN 2696 LDeS 3313.35		J11		J12					
According to DIN EN 1092											
Flange facings (also see LDeS 3313.40)				Inlet		Outlet		Remark			
				PN 63 – PN 160		PN 40		Rz specification acc. to DIN EN 1092 in µm			
Raised face		Form B1		–		*		Facing: Rz = 12.5 – 50			
		Form B2		*		L38		Facing: Rz = 3.2 – 12.5			
Tongue, Form C ¹⁾				H94		H92		only for steel flange			
Groove, Form D ¹⁾				H93		H91					
Male, Form E				H96		H98					
Female, Form F				H97		H99					
O-ring Male, Form G				J01		J02					
O-ring Female, Form H				J03		J04					
According to ASME B16.5											
Body material		Inlet	Outlet	Smooth Finish ²⁾		Serrated Finish		RTJ-Groove			
				Inlet	Outlet	Inlet	Outlet	Inlet		Outlet	
				Option code		Option code		ANSI Class	Option code	ANSI Class	Option code
1.0619, 1.4408		all	all	L52	L53	*	*	150	H62	150	H63

¹⁾ LESER manufactures the groove at flanged valves by milling. If a customer demands a turned surface in the soil of the groove according to DIN EN 1092-1 an additional option code is necessary: "S01: soil of the groove drilled".

²⁾ Smooth Finish is not defined in the effective standards.

For signs and symbols refer to page 6.

Note: Flange drillings and facings meet always the requirements of mentioned flange standards.
Flange thickness and outer diameter may vary from flange standard.

Approvals

Approvals			
		O-ring disc	Metal disc
	DN _i	15	15
	DN _o	25	25
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12
	Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113
Europe		Coefficient of discharge K_{dr}	
PED / DIN EN ISO 4126-1 12/2013	Approval-No.	072020111Z0008/0/06	
	S/G	0.59	0.62
	L	0.47	0.48
Germany		Coefficient of discharge α_w	
PED / AD 2000-Merkblatt A2 07/2012	Approval-No.	TÜV SV 577	
	S/G	0.59	0.62
	L	0.47	0.48
China		Coefficient of discharge α_w	
AQSIQ	Approval-No.	For current Approval-No. see www.leser.com	
	S/G	0.59	0.62
	L	0.47	0.48
Eurasian Custom Union		Coefficient of discharge α_w	
EAC	Approval-No.	For current Approval-No. see www.leser.com	
	S/G	0.59	0.62
	L	0.47	0.48
Classification societies		Homepage	
Bureau Veritas	BV	www.bureauveritas.com	The valid Approval-No. changes with each renewal of the approval.
ClassNK NIPPON Kaiji Kyokai	NK	www.classnk.or.jp	
DNV GL		www.dnvgl.com	For a sample certificate including the valid certification number see www.leser.com
Lloyd's Register EMEA	LREMEA	www.lr.org	
Registro Italiano Navale	RINA	www.rina.org	

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

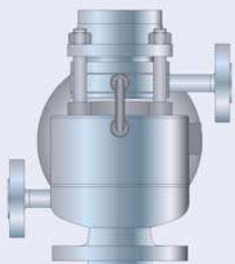
شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Available options

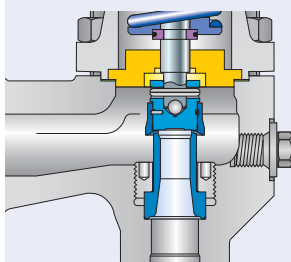
Heating jacket

H29, H30: Coupling G $\frac{3}{8}$, G $\frac{3}{4}$
H31, H32: Flange DN15, DN25



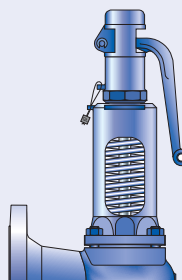
Drain hole

J18: G $\frac{1}{4}$
J19: G $\frac{1}{2}$



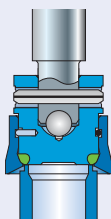
Open bonnet

See Article numbers



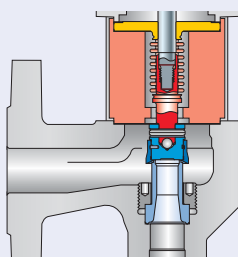
O-ring disc

J20: FFKM "C"
J21: CR "K"
J22: EPDM "D"
J23: FKM "L"

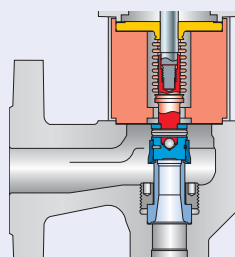


Balanced bellows

J68: Open bonnet
J78: Closed bonnet

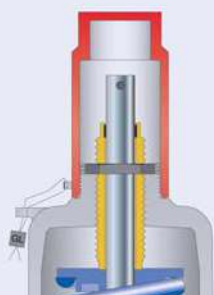


Conversion kit for balanced bellows



Screwed cap H2

H2



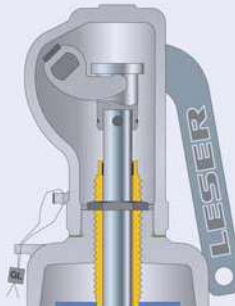
Plain lever H3

H3



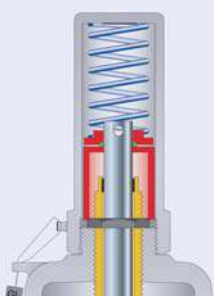
Packed lever H4

H4



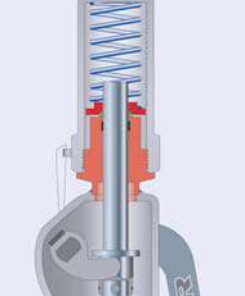
O-ring damper H2

J65



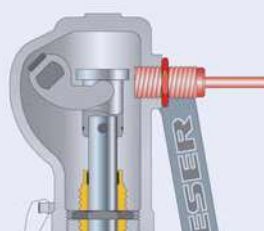
O-ring damper H4

J66



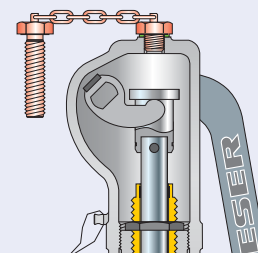
Lift indicator

J39: Adaptor H4
J93: Lift indicator



Test gag

J69: H4
J70: H2



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Spare parts

Spare parts			
		O-ring disc	Metal disc
	DN _i	15	15
	DN _o	25	25
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12
	Actual orifice area A ₀ [mm²]	113	113
Disc (item 7): Metal seat		Material-No. / Art. No.	
Disc	1.4122	–	230.9339.9000
Detachable lifting aid	1.4404	–	230.9349.9000
Disc (item 7): Soft seal		Material-No. / Art. No.	
Disc	CR “K”	230.2949.9053	–
	EPDM “D”	230.2949.9042	–
	FKM “L”	230.2949.9073	–
	FFKM “C”	230.2949.9091	–
O-ring (item 7.4): Soft seal		Material-No. / Art. No.	
O-ring	CR “K”	502.0107.2653	–
	EPDM “D”	502.0107.2642	–
	FKM “L”	502.0107.2673	–
	FFKM “C”	502.0107.2691	–
Bellows (item 15): 1.4571		Material-No. / Art. No.	
Standard bellows		400.6349.0000	400.6349.0000
Conversion kit, standard ¹⁾		Please specify application conditions	
Low pressure bellows		–	–
Conversion kit low pressure ¹⁾		–	–
Gasket – body / bonnet (item 60)		Material-No. / Art. No.	
Gasket	Graphite + 1.4401	500.0407.0000	500.0407.0000
Option code L68 Gylon (PTFE compliance)		500.0405.0000	500.0405.0000
Ball (item 61)		Material-No. / Art. No.	
Ball	Ball Ø [mm]	6	6
	1.4404	510.0104.0000	510.0104.0000
Split ring (item 14)		Material-No. / Art. No.	
Split ring	Spindle Ø [mm]	12	12
	1.4404	251.0149.0000	251.0149.0000
Pin (item 57)		Material-No. / Art. No.	
Pin	1.4310	480.0505.0000	480.0505.0000
O-ring damper		Material-No. / Art. No.	
Conversion kit H2		5021.1060	5021.1060
Conversion kit H4		5021.1064	5021.1064

Item	Components	No.
8	Guide; upper connection of balanced bellows	1
11	Bonnet spacer	1
12	Spindle	1
15	Bellows	1
55	Stud	4
60	Gasket	2
	Instruction guide WI 3037.05	1

Refer to page page 30.

Capacities

Calculation of the capacity for steam, gases, and liquids acc. to AD 2000-Merkblatt A2 with 10% overpressure.
Capacities at 1 bar and lower are calculated at 0.1 bar overpressure.

Metric units	AD 2000-Merkblatt A2					
	O-ring disc	Metal disc	O-ring disc	Metal disc	O-ring disc	Metal disc
DN	15	15	15	15	15	15
DN ₀	25	25	25	25	25	25
Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	12	12	12	12
Actual orifice area A ₀ [mm ²]	113	113	113	113	113	113
LEO _{S/G/L} [inch ²]	0.106	0.111	0.106	0.111	0.127	0.129
Set pressure	Capacities		Capacities		Capacities	
[bar]	Steam saturated [kg/h]		Air 0°C and 1013 mbar [m ³ /h]		Water 20°C [10 ³ kg/h]	
0.2						
0.5	52	55	64	67	2.09	2.14
1	74	78	93	93	2.84	2.90
2	118	125	151	151	4.01	4.10
3	161	168	206	206	4.91	5.02
4	200	210	246	258	5.67	5.79
5		251	296	311	6.34	6.48
6		293	346	363	6.95	7.09
7		333	396	416	7.50	7.66
8		374	446	468	8.02	8.19
9		415	496	521	8.51	8.69
10		456	546	573	8.97	9.16
12		538	646	679	9.82	10.0
14		618	746	784	10.6	10.8
16		699	846	889	11.3	11.6
18		781	946	994	12.0	12.3
20		863	1046	1099	12.7	13.0
22		942	1146	1204	13.3	13.6
24		1024	1245	1309	13.9	14.2
26		1106	1345	1414	14.5	14.8
28		1189	1445	1519	15.0	15.3
30		1271	1545	1624	15.5	15.9
32		1354	1645	1729	16.0	16.4
34		1433	1745	1834	16.5	16.9
36		1517	1845	1939	17.0	17.4
38		1600	1945	2044	17.5	17.9
40		1684	2045	2149	17.9	18.3
50		2109	2545	2674	20.1	20.5
60		2537	3045	3200	22.0	22.4
70		2981	3545	3725	23.7	24.2
80		3430	4045	4250	25.4	25.9
90		3901	4544	4775	26.9	27.5
100			5044	5301	28.4	29.0
120			6044	6351	31.1	31.7
140			7044	7402	33.6	34.3
160			8043	8452	35.9	36.6

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Determination of coefficient of discharge in case of lift restriction or back pressure

h	= Lift [mm]
d_0	= Flow diameter [mm] of selected safety valve see "Article numbers" table
h/d_0	= Ratio of lift / flow diameter
p_{a0}	= Back pressure [bar _a]
p_0	= Set pressure [bar]
p_{a0}/p_0	= Ratio of back pressure / set pressure
K_{dr}	= Coefficient of discharge acc. to DIN EN ISO 4126-1
α_w	= Coefficient of discharge acc. to AD 2000-Merkblatt A2
K_b	= Back pressure correction factor acc. to API 520 Section 3.3

Diagram for evaluation of ratio of lift / flow diameter (h/d_0) in reference to the coefficient of discharge K_{dr}/α_w

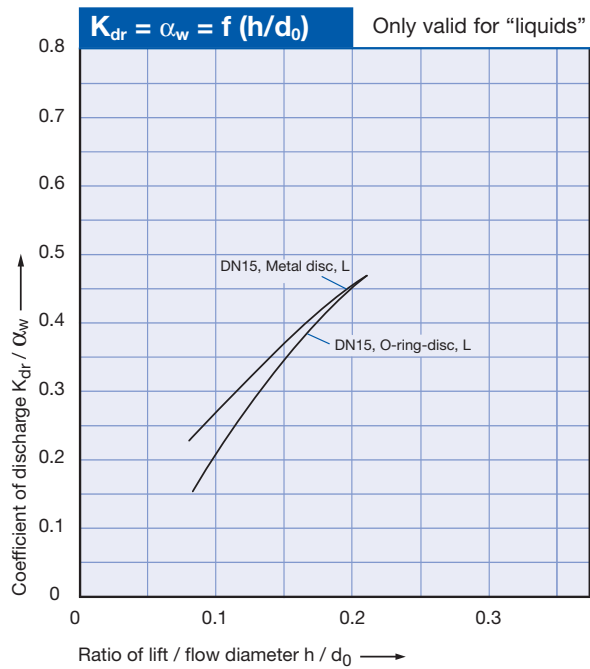
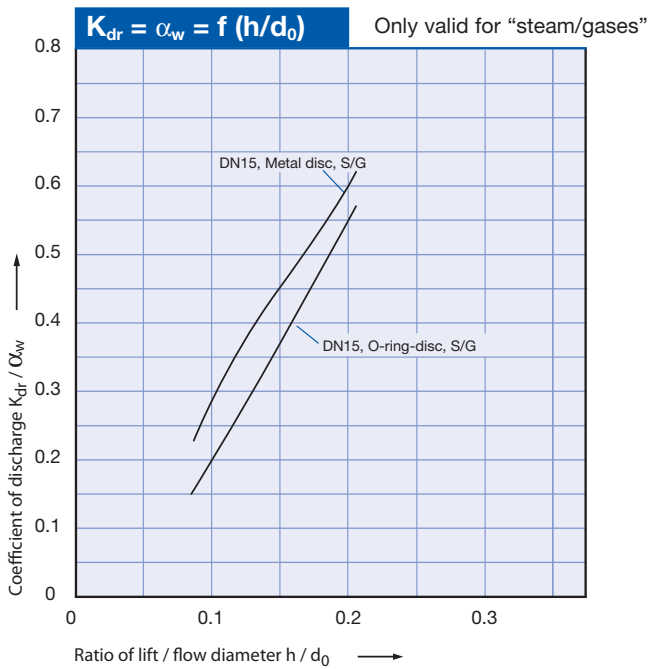
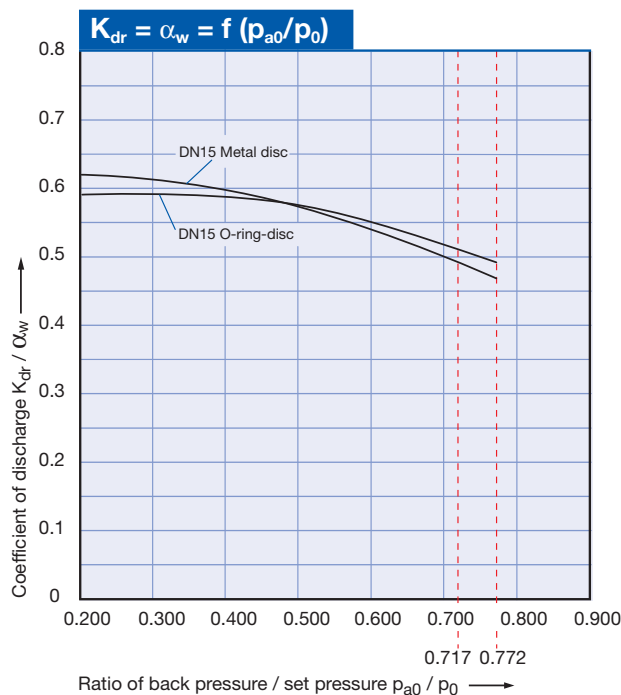
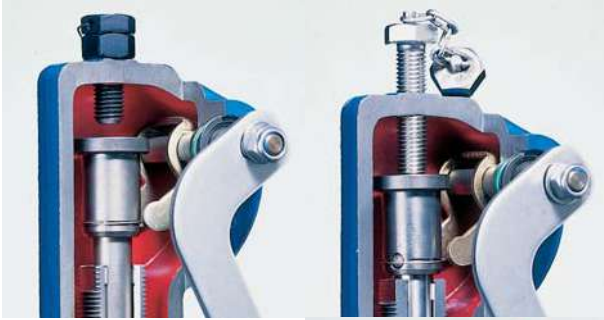
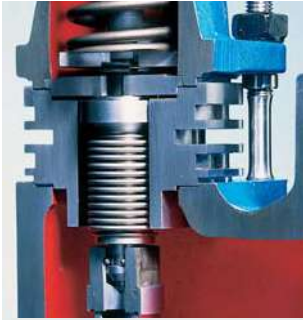


Diagram for evaluation of coefficient of discharge (K_{dr}/α_w) or K_b in reference to the ratio of back pressure / set pressure (p_{a0}/p_0)



Accessories and Options



Contents

Caps and levers	42
Metal seat	44
Disc with soft seal	46
Soft seal	48
NACE-Compliant Safety Valves	49
Balanced bellows	50
Heating jacket	52
O-ring damper	54
Elastomer bellows	56
Lift indicator	57
Lift stoppers	58

Page

Cap H2

Technical drawing of the Cap H2 assembly, showing a cross-section of the cap with a central rod and a blue cylindrical component at the bottom. Callouts 2, 23, 24, and 25 point to various parts of the assembly.

Packed lever H4

The image contains two technical diagrams of a pump assembly. The top diagram is a side-view cross-section of the pump body, showing the internal piston and lever mechanism. The lever is labeled 'LESTER' and has a circular hole at its base. The piston is connected to the lever via a central rod. The pump body has a yellow, serrated internal seal. The bottom diagram is a top-down view of the pump head, showing the circular inlet/outlet port and the internal valve assembly. The lever is shown in a horizontal position, connected to the central rod.

1. 12. 1.5. 13. 3a. 1.6.

14. 25. 24. 23.

1.8. 1.7. 1.10. 1.11. 1.9. 1.4.

Plain lever H3

Test gag

Cap H2: J70
Packed lever H4: J69

The diagram shows a cross-section of a test gag assembly. A blue lever is positioned vertically, with a yellow spring mechanism at its base. A red chain is attached to the top of the lever. A red screw is shown being inserted into the top of the lever. A callout box points to the screw with the text '93.5'. Another callout box points to the chain with the text '93'. The lever has the word 'LESER' written on it. A small blue component is visible at the bottom of the lever.

BLOCKED
Remove screw
after testing

Accessories and Options

Caps and levers – subassembly item 40

Materials		Steel			Stainless steel	
Item.	Component	Cap H2	Plain lever H3	Packed lever H4	Cap H2	Packed lever H4
1	Lever cover	–	0.7040 Gr. 60-40-18	0.7040 Gr. 60-40-18	–	1.4408 CF8M
2	Cap	1.0460 SA 105	–	–	1.4404 316L	–
3a	Spacer	–	–	1.4571 316Ti	–	1.4571 316Ti
3b	Hex screw	–	1.4401 B8M	–	–	–
4 / 1.4	Shaft / bolt	–	1.4021 420	1.0718 Steel	–	1.4404 316L
1.5	Lifting fork	–	–	1.0531 Steel	–	1.4571 316Ti
6 / 1.6	Lever	–	0.7040 Gr. 60-40-18	1.0036 Steel	–	1.4301 304
1.7	Washer	–	–	1.4401 316	–	1.4301 304
1.8	Nut	–	–	A2/Poly 2H	–	1.4401 8M
1.9	O-Ring	–	–	FKM	–	–
1.9	Packing ring precast	–	–	FKM	–	–
10/1.10	Retaining clip	–	Carbon steel	Carbon steel	–	Graphite
1.10	Nut	–	Carbon steel	Carbon steel	–	Graphite
1.10	Packing gland	–	–	–	–	1.4104 Chrome steel
1.11	Support ring	–	–	–	–	1.4404 316L
12	Spindle cap	–	–	Carbon steel	–	–
13	Pin	–	1.0718 Carbon steel	1.0718 Carbon steel	–	–
14	Securing ring	–	Steel	Steel	–	1.4401 8M
22	Plug	–	Steel	Steel	–	1.4571 316Ti
23	Seal	–	1.4571 316Ti	1.4571 316Ti	–	1.4571 316Ti
24	Seal wire	–	Plastic	–	–	–
25	Sealing nose	–	Plastic	–	–	–
93	Test gag	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic
93.5	Washer	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic
		1.4541 321	1.4541 321	1.4541 321	1.4541 321	1.4541 321
		1.4435 316L	–	–	1.4435 316L	1.4435 316L
		1.4401 B8M	–	1.4401 B8M	1.4401 B8M	1.4401 B8M
		Fiber	–	Fiber	Fiber	Fiber
		Fiber	–	Fiber	Fiber	Fiber

Note:

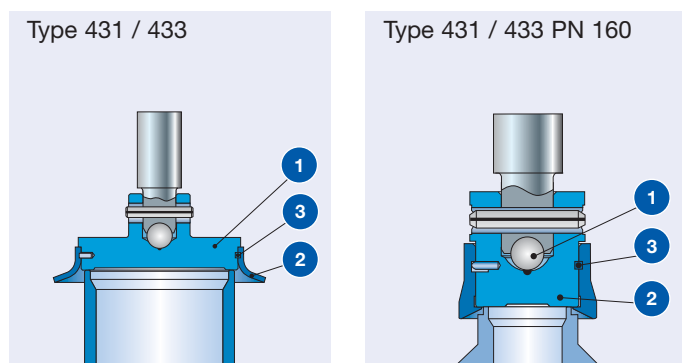
- LESER reserves the right to make changes
- LESER may use higher quality materials without giving prior information
- Each component can be constructed of another material according to the customer's specification.

Metal seat – seat / nozzle, item 5 and disc subassembly item 7

LESER safety valves are supplied with Nanotightness as a standard and therefore exceed requirements for functional tightness of the API 527 by 50%. The LESER Nanotightness is produced by multistage lapping, grinding and polishing processes and ensures flatness and roughness of the sealing surfaces like in the nanometer range.

The detachable lifting aid is standard with safety valves of Type 431 / 433 and Type 431 / 433 PN 160. The benefit of the detachable lifting aid is the easy re-lapping of the disc sealing surface on one disc.

This makes it possible to have fast maintenance of the safety valve on site.

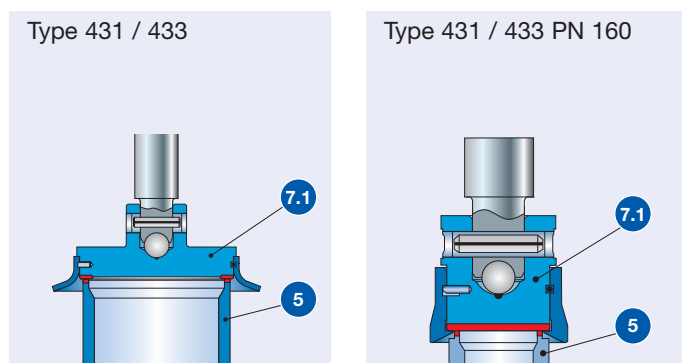


Stellited sealing surface

The sealing surfaces of stainless steel discs and seats / nozzles can be stellited by weld cladding. Stellite is a cobalt-chrome non-ferrous alloy with increased hardness, corrosion resistance, and abrasion resistance even at high temperatures.

LESER recommends stellited sealing surfaces for Modulate Action safety valves (seat / nozzle and disc (1.4404 / 316L)) in the following applications:

- for high-pressure applications with highly stressed sealing surfaces
- for high-temperature applications in order to prevent permanent deformation of the sealing surface as a consequence of the material properties of the seat and disc
- use with abrasive media in order to increase the abrasion resistance of the sealing surface



Materials for disc and seat / nozzle, see page 45.

Hardness		Metal seat		
Material		Hardness of the sealing surface		
EN	ASME	Value according to standard or manufacturer specification		Mean value LESER bearing material
EN 10088-3, 1.4122 hardened	Chrome steel, hardened	≥ 40 HRC	LDsS 4325.01 hardening process	42 – 46 HRC
EN 10272, 1.4404	SA 479 316L	≤ 215 HBW	EN 10272 Table 7	16 – 19 HRC ¹⁾
EN 10272, 1.4404 stellited	SA 479 316L stellited	≥ 35 HRC	Manufacturer specification	40 HRC

HBW: BRINELL hardness acc. to DIN EN ISO 6506-1 / HRC: ROCKWELL hardness acc. to DIN EN ISO 6508-1

¹⁾ Rockwell hardnesses less than 20 HRC are not approved by the standard. LESER gives these values for better comparability.

Metal seat – seat / nozzle, item 5 and disc subassembly item 7

Standard and corrosiv service

Materials		Disc – subassembly item 7				
Item	Component	Steel			Stainless steel	
Type 431 / 433						
1	Disc	1.4122 hardened			1.4404	
		Hardened stainless steel			316L	
2	Lifting aid	DN 15	DN 20 - 50	≥DN 65	DN 15 - 50	≥DN 65
		1.4104	1.4404	1.4408	1.4404	1.4408
		430F	316L	CF8M	316L	CF8M
3	Circlip	1.4571			1.4571	
		316Ti			316Ti	
Type 431 / 433 PN 160						
1	Teller	1.4122 hardened			1.4404	
		Hardened stainless steel			316L	
2	Lifting aid	1.4104			1.4404	
		430F			316L	
3	Circlip	1.4571			1.4571	
		316Ti			316Ti	

Materials		Seat / nozzle item 5	
Item	Component	Steel	Stainless steel
All series			
5	Seat / nozzle	1.4404	

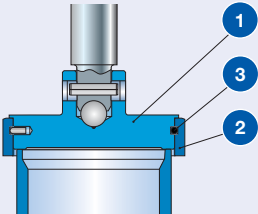
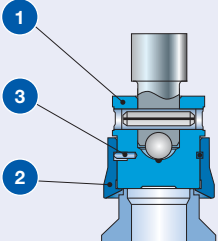
Stellited sealing surface

Materials		Seat / nozzle item 5, disc item 7	
Item	Component	Option code	
Type 431 / 433, 431 / 433 PN 160			
7.1	Disc	J25	1.4404 stellited
			316L stellited
5	Seat / nozzle	L61 / L62	1.4404 stellited
			316L stellited

Bull race disc

To prevent damages to the sealing surfaces from frequent dis-assembly, in particular for safety valves with short or regular

service intervals, the disc can be supplied in a bull race con-struction as a custom design.

Construction						
Type		431, 433			431, 433 PN 160	
Construction						
Option code		J24			J24	

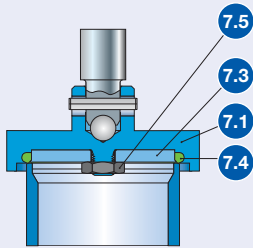
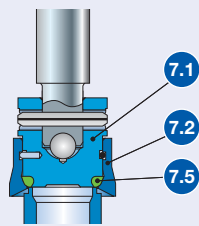
Disc with soft seal – subassembly item 7

Features and Benefits

LESER soft seal solutions allow for superior tightness.

- Two different designs with o-ring or sealing plate for a wide variety application
- Large selection of soft seal materials to best adapt to the application
- Increased service life of sealing surfaces compared to a metal to metal seat

- Simple replacement of the soft seal reduces maintenance costs
- Standard ARP O-ring sizes for easy worldwide procurement
- One standard durometer per O-ring material for all set pressures to reduce stocking expenses

Design of soft seal			O-ring disc	
Type	431 / 433		433 PN 160	
Nominal size	DN 15		DN 15	
Pressure range	0.3 – 40 bar		0.2 – 160 bar	
Option code				
CR	“K”	J21		
EPDM	“D”	J22		
FKM	“L”	J23		
FFKM	“C”	J20		

Materials		Disc – subassembly item 7			
Type	431 / 433			433 PN 160	
	DN 15 0.3 – 40 bar	DN 20 – DN 150 0.2 – 40 bar		DN 15 0.2 – 160 bar	
Disc	Item 7.1	1.4404		Item 7.1	1.4404
		316L			316L
Retainer	Item 7.3	1.4404		–	
		316L		–	
Soft seal Materials, see page 48	Item 7.4	O-ring		Item 7.5	O-ring
Lifting aid	see Item 7.1			Item 7.2	1.4404
	–				316L
Nut	Item 7.5	1.4401		–	
		8M		–	

For temperature application limits, media resistance and option codes, see selection table on page 48.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @ControItak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

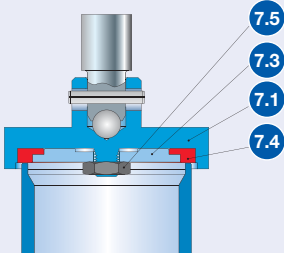
www.ControItak.com

ControItak@chmail.ir

ControItak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

Soft seal disc – subassembly item 7

Design of soft seal		Disc with sealing plate	
Type		431 / 433	433 PN 160
Option code		Pressure range	
SP "T"	J49	10 - 40 bar	–
PCTFE "G"	J48	1.0 – 30 bar	–
PTFE "A"	J44	1.0 – 10 bar	–
Design			On request

Materials		Disc – subassembly item 7	
Type		431 / 433	433 PN 160
		DN 15 0.3 – 40 bar	DN 20 – DN 150 0.2 – 40 bar
Disc	Item 7.1	1.4404	–
		316L	–
Retainer	Item 7.3	1.4404	–
		316L	–
Soft seal Materials, see page 48	Item 7.4	Sealing plate	–
		–	–
Lifting aid		see Item 7.1	–
		–	–
Nut	Item 7.5	1.4401	–
		8M	–

For temperature application limits, media resistance and option codes, see selection table on page 48.

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Soft seal

Soft seal selection		O-ring				
Abbreviation ASTM 14	Trade name (Designation)	Code letter ¹⁾	Option code	T _{min} [°C]	T _{max} [°C]	Application ²⁾
O-ring						
CR	Neoprene®	K	J21	-40	100	Paraffins, mineral oils, silicon oils and greases, water and aqueous solutions, refrigerants, ozone
NBR	Buna-N® (Nitrile-Butadiene)	N	J30	-25	100	Hydraulic oils, plant and animal fats and oils
EPDM	Buna-EP (Ethylene-Propylene-Diene)	D	J22	-45	150	Hot water and hot steam up to 150 °C, 302 °F, many organic and inorganic acids, silicon oils and greases FDA conforming compound
FKM	Viton® (Fluorocarbon)	L	J23	20	180	High temperatures (not hot steam), mineral oils and greases, silicon oils and greases, plant and animal oils and fats, ozone FDA conforming compound on request
FFKM	Kalrez® (Perfluor)	C	J20	0	250	Almost all chemicals, standard compound is Kalrez® 6375 with steam resistance FDA conforming compound on request
Sealing plate						
SP	VESPEL SP-1® ³⁾ (Polyimide)	T	J49	-270	300	High-temperature and high-pressure applications (no steam), chemical resistance, see manufacturer's specifications
PCTFE	KEL-F® (Polychlorotrifluoroethylene)	G	J48	-240	204	Low-temperature and refrigeration system applications, flammable media, gaseous acid up to 50 bar, 725 psig at 60 °C, 140 °F
PTFE	Teflon® (Polytetrafluoroethylene)	A	J44	-184	150	Almost all chemicals
Other not listed materials		X	For other materials, please contact your local representative or sales@leser.com.			

¹⁾ The code letters are stamped on the disc (Item 1)

²⁾ The pressure and temperature application range must be observed in all cases. The chemical resistance is based on specifications from the soft seal manufacturer. LESER assumes no guarantee.

³⁾ Only for DN 25, 1" x 2".

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

NACE-Compliant Safety Valves

General requirements for safety valves in sour gas service

Media such as sour gas, which is especially common in oil and gas production, can have a corrosive effect on safety valves. The National Association of Corrosion Engineers (NACE) is a global association that deals with the development of corrosion control measures and defines these in standards such as NACE MR0175 and NACE MR0103. Both of these standards identify requirements for metallic materials used for piping and related components, to include safety valves, in the oil and gas industry.

The aim here is to protect the environment from escaping media. The focus is on the prevention of various types of corrosion (e.g. sulfur-induced stress corrosion cracking) of used materials that can be caused by acidic media.

Both standards define the maximum material hardness for prevention of corrosion damage because hardness increases corrosion resistance. NACE MR0175 provides requirements for materials used in oil and gas extraction (upstream) whereas NACE MR0103 specifies less stringent requirements for materials used in refinery processes (downstream).

Various components of LESER safety valves can be constructed in corrosion resistant materials using a level concept. This way, LESER can offer efficient safety valve solutions according to the requirements of NACE MR0175 and NACE MR0103 for different application conditions.

Norms

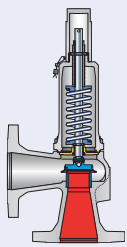
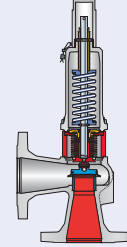
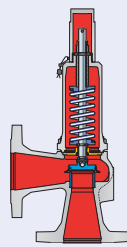
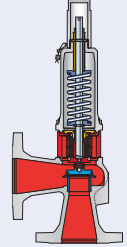
NACE MR0175/ISO15156 – 2003

1 Scope: This part of NACE MR0175/ISO 15156 describes general principles and gives requirements and recommendations for the selection and qualification of metallic materials for service in equipment used in oil and gas production and in natural gas sweetening plants in H₂S-containing environments, where the failure of such equipment could pose a risk to the health and safety of the public and personnel or to the environment.

NACE MR0103 – 2012

- 1.1.1: This standard establishes material requirements for resistance to SSC in sour petroleum refining and related processing environments containing H₂S either as a gas or dissolved in an aqueous (liquid water) phase with or without the presence of hydrocarbon.
- 1.1.2: Specifically, this standard is directed at the prevention of SSC of equipment (including pressure vessels, heat exchangers, piping, valve bodies, and pump and compressor cases) and components used in the refining industry.

Works standard: LDeS 3001.91

Part definition	Level 1		Level 2	
	Contact with the medium in closed position		Contact with the medium in opened position	
Contact surfaces	Conventional	Balanced bellows	Conventional	Balanced bellows
				
Safety valve operation	closed		opened	
Parts concerned	Body, seat, disc	Body, seat, disc	all	Body, seat, disc, bonnet spacer, bellows

LESER already uses NACE compliant materials as standard for many of its components. This means that material adjustments are required for only certain components – these are listed in the table below.

Necessary material modification NACE MR0175/ISO 15156 – 2003 (Option code N78) and NACE MR0103 – 2012 (Option code N77)							
Type	Body material	Design	Part	Material	Option code	Material	Option code
4332 4332 PN 160	1.0619 (WCB)	Conventional	Disc	1.4404 / 316L stellite	L44 / J25	1.4404 / 316L stellite	L44 / J25
		Balanced bellows	Spring	No adjustment required		Please select balanced bellows design, as Inconel spring is not available	–
			Disc	1.4404 / 316L stellite	L44 / J25	1.4404 / 316L stellite	L44 / J25
			Balanced bellows	1.4571 / 316Ti	J78	1.4571 / 316Ti	J78
4334 4334 PN 160	1.4408 (CF8M)	Conventional	Spring	No adjustment required		Please select balanced bellows design, as Inconel spring is not available	–
		Balanced bellows	Balanced bellows	1.4571 / 316Ti	J78	1.4571 / 316Ti	J78

Balanced bellows – subassembly item 15

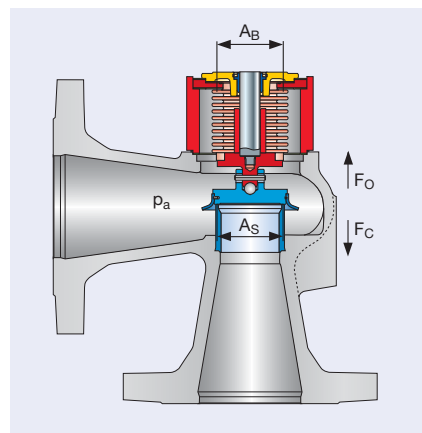
Balanced bellows are generally used for two applications:

- to compensate for back pressure
- to seal off the bonnet from the outlet chamber

Compensation for back pressure

The back pressure acts on the reverse side of the disc, creating a force in the closing direction (F_C). The balanced bellows constitutes an area equal to the seat area, creating a force acting in the opening direction (F_O), thus compensating the force in closing direction.

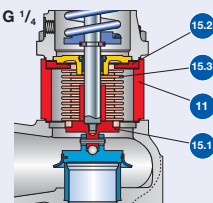
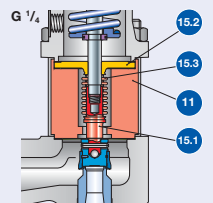
A quantitative representation is shown in the table below:



Actual area	Back pressure	Actual force	Direction of force	Compensation criteria
Seat area = A_S	p_a	$F_C = p_a \times A_S$	closing	$A_S = A_B$
Bellows area = A_B	p_a	$F_O = p_a \times A_B$	opening	$F_C = F_O$

Sealing the bonnet from the outlet chamber

LESER's balanced bellows seal the spring chamber to the blow-off chamber. That way, they protect the guides, moving parts, and the spring against media-related affects such as dirt, corrosion, impurities, and also temperature.

Balanced bellows			
Type		431 / 433	431 / 433 PN 160
Design			
Bonnet spacer		*	*
Bellows housing		–	*
The shield protects the bellows against flow turbulence when blowing off the valve. Vibrations in the bellows are reduced. This guarantees a longer service life of the bellows.			
Control thread	DIN ISO 228-1, G 1/4	*	*
	ASME B1.20.1 NPT 1/2"	✓	✓
To check the effectiveness of the bellows, an inspection connection G 1/4 is inserted into the bonnet as per DIN ISO 228-1. For safe discharge, especially of aggressive, toxic media, a discharge pipe G 1/4 can be installed if necessary.			
Option code			
Bonnet open	Standard bellows	J68	J68
	Low pressure bellows	J68, J63	–
	Special materials	S15 + material name	S15 + material name
Bonnet closed	Standard bellows	J78	J78
	Low pressure bellows	J78, J63	–
	Special materials	S15 + material name	S15 + material name
	Control thread NPT 1/2"	J95	J95

The following information can be found on the respective pages of the selected valve:

- dimensions and weights, see "Dimensions and weights" table
- set pressure, see "Pressure temperature ratings" table
- temperature ranges, see "Pressure temperature ratings" table

Balanced bellows – subassembly item 15

Materials		Standard bellows
Item	Component	Type 431 / 433, 431 / 433 PN 160
15.1	Lower adaptor	1.4404 316L
15.2	Upper adaptor	1.4404 316L
15.3	Bellows	1.4571 316Ti
11	Bonnet spacer	1.4404 316L
55	Stud	1.4401 B8M
60	Gasket	Graphite / 1.4401 Graphite / 316

Bellows made of Hastelloy® or other special materials are available on request.

Balanced bellows conversion kits

With the LESER bellows conversion set, conventional construction safety valves can be converted to a balanced bellows design quickly and easily. The conversion set contains all the components needed for the conversion as well as a conversion guide.

Conversion kits				
Item	Component	No.	Materials	Remark
8	Guide	1	1.4404 316L	
11	Bonnet spacer	1	1.4404 316L	
12	Spindle	1	1.4404 316L	
15	Bellows	1	1.4571 316Ti	
55	Stud	4, 8 dependant on valve size	1.4401 B8M	
60	Gasket	2, 3 dependant on valve size	Graphite / 1.4401 Graphite / 316	
	Installation Instructions	1		WI 3037.05

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Heating jacket

Application and construction

To protect systems with viscous, crystallising or sticky media, LESER offers a heating jacket.

The heating jacket has a welded design and covers the angle type body such that it allows the hot media (steam, oil, and so on) to flow through the created space.

In order to protect the spindle and moving parts against sticking, a safety valve with a balanced bellows construction should be chosen for the heating jacket construction.

For safety valves with balanced bellows, the bonnet spacer needed to accommodate the bellows is equipped with an additional heating jacket. Both heating jackets are joined by a threaded pipe bend.

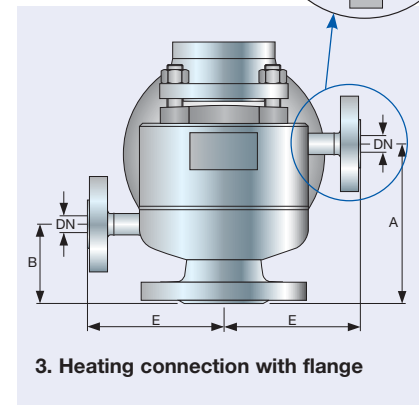
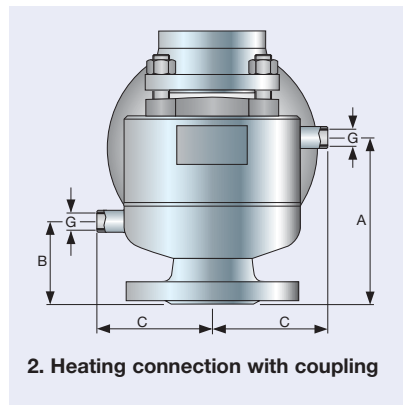
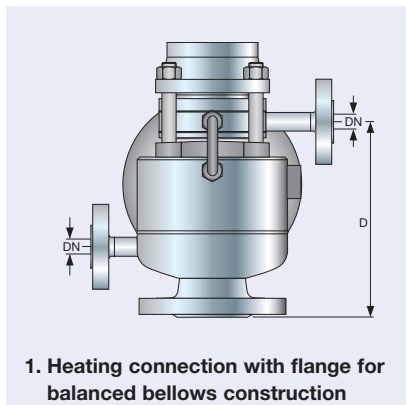
If there is no danger of the medium setting in the blowoff chamber of the valve, then the balanced bellows don't have to be used. The position of the heating connections is shown in figures 1 to 3.

Specification for the heating jacket

The operating data of the heating jacket is placed on an additional heating jacket rating plate on the heating jacket.

Slip-on flange

Heating connections with flanges are designed for better orientation than slip-on flanges



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶
Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳
www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴۷۹ ۱۱۰
Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak
اینستاگرام Control-Tak

Heating jacket

Heating jacket													
DN _i		15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Inlet valve size		1/2" x 1/2"	1/2" x 1/2"	3/4" x 3/4"	1" x 1"	1 1/4"x1 1/4"	1 1/2"x1 1/2"	2" x 2"	2 1/2"x2 1/2"	3" x 3"	4" x 4"	5" x 5"	6" x 6"
Actual orifice diameter d _o [mm]		12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
Materials													
Body													
Series 433		1.4408	1.4408	1.4408	1.4408	1.4408	1.4408	1.4408	1.0619 optional 1.4408	1.0619 optional 1.4408	1.0619 optional 1.4408	–	–
Heating jacket		1.4541 321											
Connections													
Slip-on flange DIN	Option code	DN 15, PN 25	1.4571, 1.4404										
	H 31		316Ti, 316L							– –		– –	
	H 32	DN 25, PN 25	– –							1.4571, 1.4404 316Ti, 316L		– –	
Slip-on flange ANSI	K 31	1/2", CL150	1.4404 316L							– –		– –	
	K 32	1", CL150	– –							1.4404 316L		– –	
Coupling DIN 2986	H 29	G 3/8"	1.4571 316Ti							– –		– –	
	H 30	G 3/4"	– –							1.4571 316Ti		– –	
Heating jacket Bonnet spacer		H 33	1.4404 316L									– –	

Metric units													
	DN _E	15	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
	Inlet valve size	1/2" x 1/2"	1/2" x 1/2"	3/4" x 3/4"	1" x 1"	1 1/4" x 1 1/4"	1 1/2" x 1 1/2"	2" x 2"	2 1/2" x 2 1/2"	3" x 3"	4" x 4"	5" x 5"	6" x 6"
	Actual orifice diameter d ₀ [mm]	12	12	18	18	18	23	29	37	46	60	74	92
Series 433													
[mm]	Dimensions												
	A	95	95	95	95	105	120	130	150	170	165	-	-
	B	65	65	65	65	65	75	75	80	80	80	-	-
	C	83	83	83	83	95	95	95	110	120	145	-	-
	D	131	131	130	134	142	163	180	209	224	300	-	-
	E	110	110	110	110	120	121	121	136	150	176	-	-
[inch]	Slip-on flange DN	15	15	15	15	15	15	15	15	25	25	-	-
	Coupling G	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/4	3/4	-	-
Series 433													
Operating pressure [bar]													
Operating temperature	20°C	25	25	25	25	25	25	25	15	15	15	-	-
	300°C	18	18	18	18	18	18	18	11	11	11	-	-

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

تلگرام / سروش @Controltak

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

www.Controltak.com

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

اینستاگرام Control-Tak

O-ring damper – subassembly item 40

The O-ring damper successfully prevents or reduces the vibrations of the moving parts of a safety valve.

Background:

In each safety valve, the moving parts – the disc, spindle, bottom spring plate and spring – form a so-called spring-mass-system. As in all spring-mass-systems, the components can be stimulated to start vibrating under unfavourable conditions (e.g. loss of inlet pressure). Vibrations can also be triggered by external units and then transferred to the safety valve via the mechanical connection or the medium. In the event of resonances, the safety valve opens and closes in an uncontrolled way at a high frequency and can't discharge the accorded mass flow.

In general, there are two types of uncontrolled vibrations (definition as per ASME PTC 25-2001, Chapter 2.7):

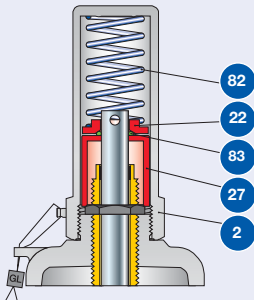
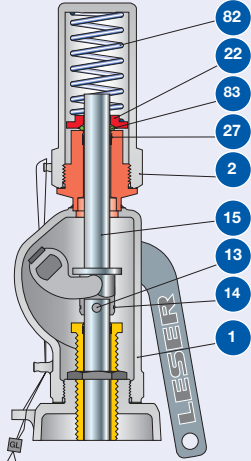
Chatter: “Abnormal rapid reciprocating motion of the movable parts of a pressure relief valve in which the disc contacts the seat.” The reasons for chatter may include, among other things, too high inlet pressure loss, inadmissible back pressure, or operation in partial load ranges.

Flutter: “Abnormal rapid reciprocating motion of the movable parts of a pressure relief valve in which the disc does not contact the seat.” The causes of flutter with small and difficult to measure amplitudes are vibrations coming from external sources. Possible external sources are piston compressors or pumps. The vibration can be transferred to the safety valve mechanically via the connections or through the medium.

Based on extensive experience with safety valves, LESER developed the o-ring damper on its certified test benches. The o-ring damper prevents the vibration of moving parts or reduces them to a non-critical frequency and amplitude. Nevertheless, the safety valve operates within the limits of the rules and regulations and standards. Through a special design, the o-ring damper can be used for any type of vibrations.

LESER offers the o-ring damper integrated in the cap H2 and as a modified lifting device H4. For applications with friction-reducing media, e.g. oil, a balanced bellows design is provided to protect the o-ring damper against the medium.

Available design

		Cap H2	Packed lever H4
Design			
Option code	Conventional design	J65	J66
	Balanced bellows design	J65, J78	J66, J78
O-ring temperature range		-20 °C – +180 °C	

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبكة های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

O-ring damper – subassembly item 40

Availability

Cap H2 and Packed lever H4	
Valve size	Pressure range
Series 433	
DN 15	0.5 – 40 bar
1/2"	7.25 – 580 psig
DN 20 – DN 50	0.5 – 40 bar
3/4" – 2"	7.25 – 580 psig
DN 65 – DN 80	0.5 – 35 bar
2 1/2" – 3"	7.25 – 508psig
DN 100	0.5 – 30 bar
4"	7.25 – 435 psig
DN 15 PN 160 O-ring disc	11.3 – 103 bar
1/2"	164 – 1494 psig
DN 15 PN 160 steel disc	9.01 – 100 bar
1/2"	131 – 1450 psig

LESER guarantees perfect operation of the o-ring damper through extensive testing on the certified test benches. If an o-ring damper is needed for a pressure level that is not given in the table, then further tests are necessary. This leads to longer delivery times. Please contact sales@leser.com.

Materials

Item.	Component	Cap H2	Packed lever H4
1	Lever cover	–	1.4408
		–	CF8M
2	Cap H2	1.4404	1.4404
		316L	316L
13	Cylindrical pin	–	1.4401
		–	B8M
14	Securing ring	–	1.4571
		–	316Ti
15	Spindle	–	1.4404
		–	316L
22	Clamping ring	1.4404	1.4404
		316L	316L
27	Bush	1.4404	–
		316L	–
27	Nozzle	–	PFTE 15% Glass
		–	PFTE 15% Glass
82	Spring	1.4310	1.4310
		Stainless steel	Stainless steel
83	O-Ring	FKM	FKM
		FKM	FKM

O-ring damper

Conversion kit

see respective main parts list

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

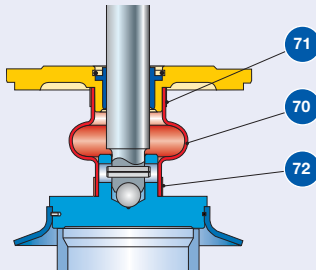
Elastomer bellows

Application

Bellows seal the spring chamber to the blow-off chamber. That way, they protect the guides, moving parts, and the spring against media-related affects such as dirt, corrosion, and impurities. The elastomer bellows provides a cost-effective alternative to the balanced bellows.

The range of applications for the elastomer bellows is limited by:

- Chemical resistance
- Medium temperature
- Set pressure
- Back pressure

Elastomer bellows	
Design	
Construction	Easy, compact, and single-ply construction facilitates installation in small blow-off chambers. The one-piece design also facilitates easy replacement and extends the service life.
Flexibility	The special shape of the elastomer bellows provides good spindle mobility and prevents wear and tear.
Inspection hole	To check the effectiveness of the bellows, an inspection hole (Ø 10 mm) is put into the bonnet. This makes it possible to check the seal tightness of the bellows. In the event of a fault in the bellows, the medium leaks from this hole.
Construction height	No change

Materials	
Valve size	
Option code	
Item	
Component	
70	Elastomer bellows
71	Hose clamp
72	Hose clamp

Valve size	DN 20 – 100	DN 20 – 150
Option code	J79	J87 (DN 100 J87 + S70)
70	70 EPDM 281	45 NBR 670
	70 EPDM 281	45 NBR 670
71	1.4301	1.4301
	304	304
72	1.4301	1.4301
	304	304

Operating conditions	
Temperature ranges	[°C]
Set pressure	max. [bar _g]
Built-up	[bar _g]

	-50 to +130	-25 to +100
	10	
	up to 3	

تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Lift indicator

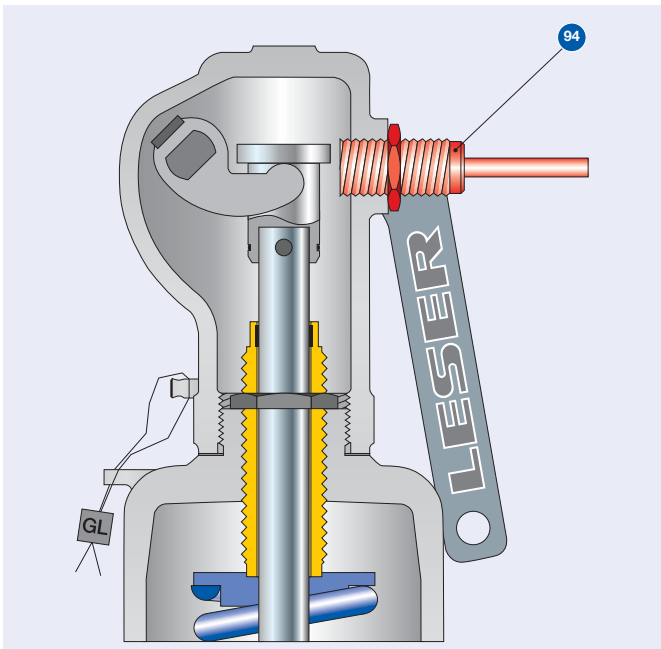
The lift indicator is used in the process technology to monitor the operating condition of a safety valve. Depending on the type of valve, LESER equips the packed lever H4 or the bonnets with the receptacle for the lift indicator. For safety valves with lift indicators, the opening of the valve during opening or the lifting operation is signalled as of a specific lift (min. 1mm).

LESER uses inductive DC lift indicators with two-wire technology Type DIN EN 60947-5-6 (NAMUR). The indicators are approved for use in explosion-prone areas of Zone 0 (Ex II 1 D Ex iaD 20 T6). Other indicators that meet customer specifications can be used.

Technical data for lift indicators can be found on the manufacturer's homepage:
www.pepperl-fuchs.com

Gas-tight construction on request!

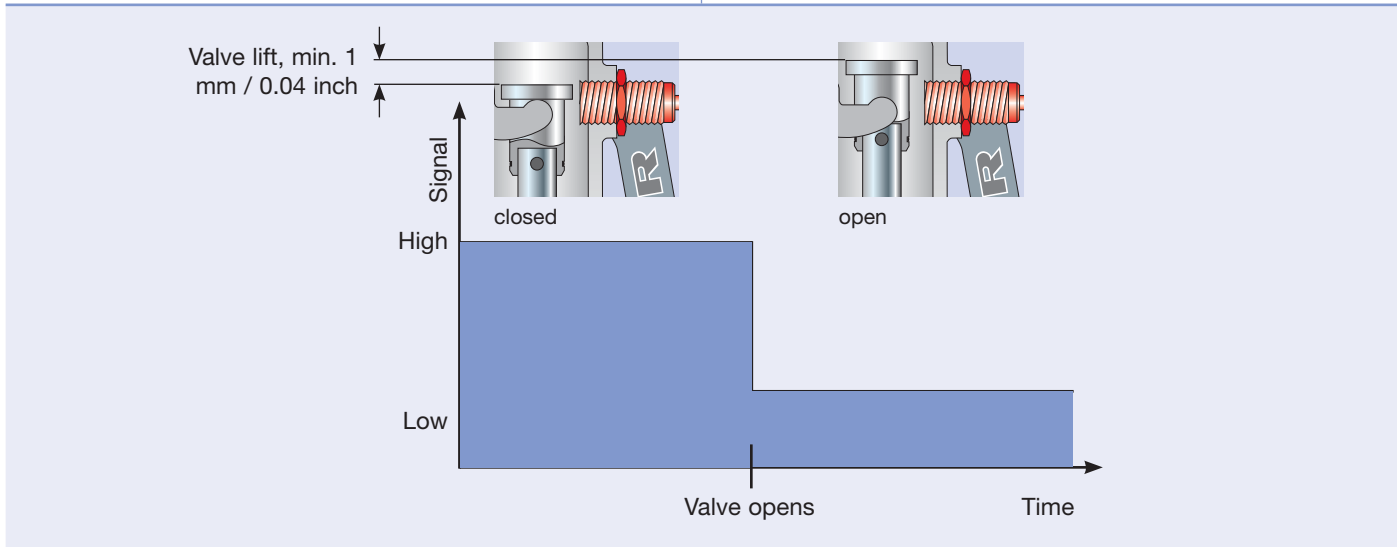
For installation instructions for lift indicators, see WI 3323.02.



Packed lever H4

Availability		
Item.	Name	Option code
40	Packed lever H4 with receptacle for lift indicator M18 x 1 [mm]	J39
94	Lift indicator M18 x 1, used type = PEPPERL+FUCHS NJ5-18GK-N	J93

Functional diagram	
A, closed	B, open
For a closed valve, the lift indicator is positioned on the side, in front of the coupling or the control sleeve.	If the safety valve opens or if the safety valve is vented (in both cases, min. 1 mm) the lift indicator changes its state and switches. If the lift indicator unscrews, e.g. due to vibrations, there is also a switching operation.



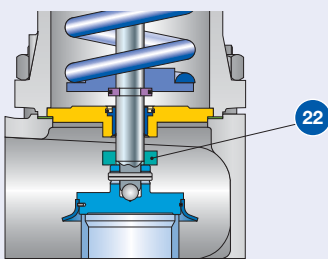
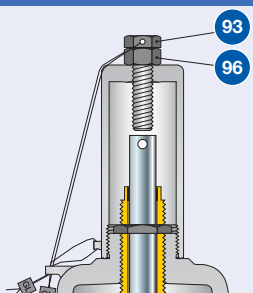
Lift restriction

The Lift restriction is used to adjust the safety valve to the required discharge mass flow and does not affect the operation of the safety valve.

A lift stopper must meet the requirements of the following codes and standards.

Requirements			
Code / Standards	EN ISO 4126-1, Section 5.1.3	ASME Code case 1945-4	AD 2000-Merkblatt A2, Section 10.3
Lift	$\geq 30\%$ of the full lift not less than 1.0 mm	$\geq 30\%$ of the full lift not less than 2.0 mm	$\geq 30\%$ of the full lift not less than 1.0 mm
Coefficient of discharge	–	–	$\alpha_w [S/G] \geq 0.08$
	–	–	$\alpha_w [L] \geq 0.05$
Name plate marking	Identification of the reduced coefficient of discharge	– Capacity replaced by “Limited capacity” – Limited lift = ____ mm	Identification of the reduced coefficient of discharge
Design according to EN ISO 4126-1	For valves with a lift stopper to adapt to the required discharge mass flow, this device must not have an adverse effect on the operation of the valve. If it is adjustable, the lift stopper device must be setup such that the adjustable part can be mechanically secured and sealed. The lift stopper device must be installed and sealed by the manufacturer.		

Lift restriction

		Lift restriction by bush	Lift restriction by gag
Design			
Option code		J51	Cap H2: J52 Packed lever H4: J50
Availability			
Series 433		✓	✓
Materials			
Item.	Component		
22	Bush	1.4404	–
		316L	–
93	Stud	–	1.4401
		–	B8M
96	Nut	–	1.4401
		–	8M

تجاس 24 ساعته حتى تعطيلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

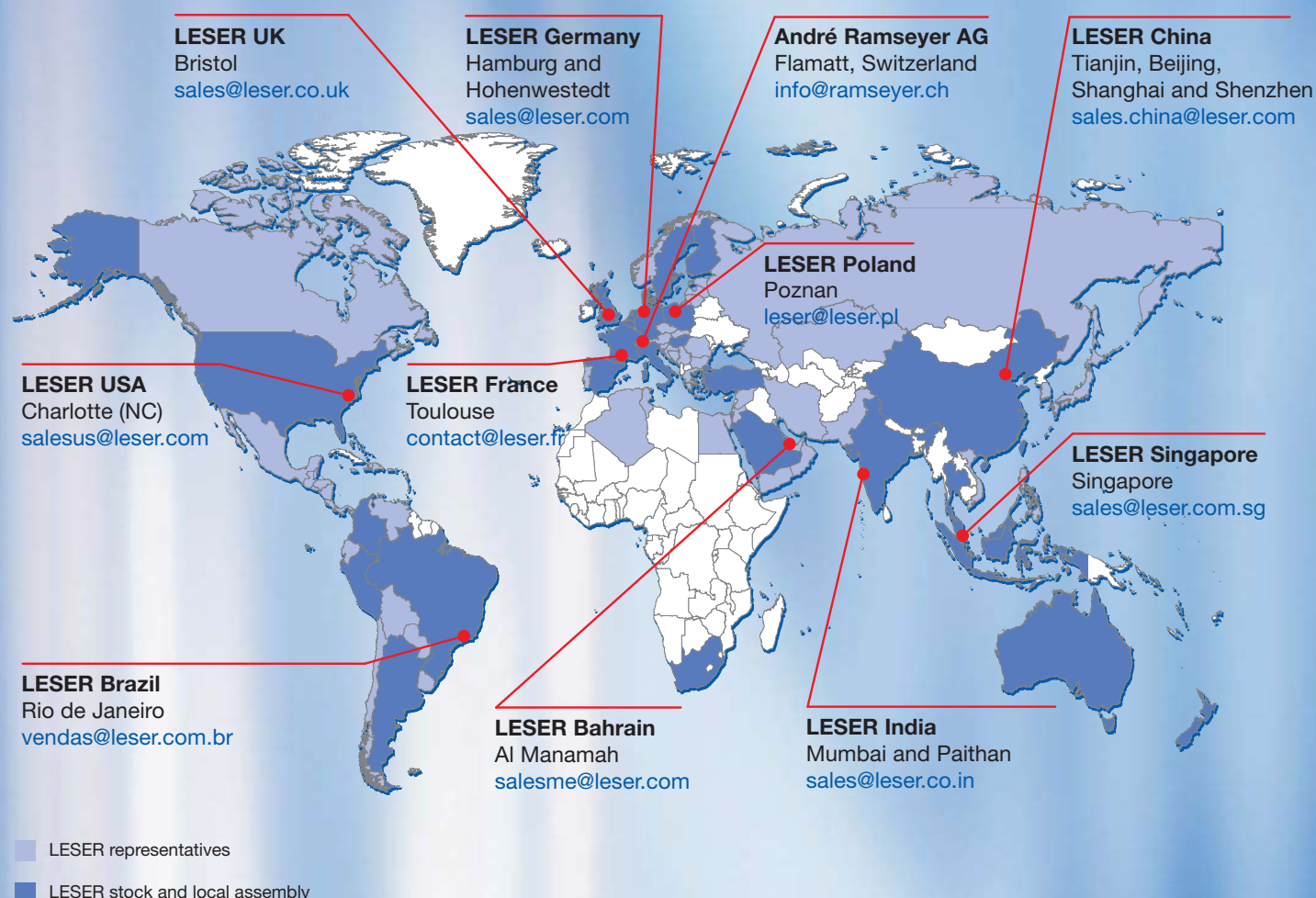
شبکه های مجازی / ارسال استعلام ۰۹۳۵ ۴۴۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

LESER worldwide



تماس 24 ساعته حتی تعطیلات

Tel ۰۲۱ ۶۶۴۷ ۹۴۸۶

Fax ۰۲۱ ۸۹۷۷ ۹۳۷۳

مدیریت ۰۹۱۲ ۸۴۴ ۸۷۶۳

www.Controltak.com

شبکه های مجازی / ارسال اعلام ۰۹۳۵ ۴۴ ۷۹ ۱۱۰

Controltak@chmail.ir

Controltak@gmail.com

تلگرام / سروش @Controltak

اینستاگرام Control-Tak

Modulate Action Catalog
Ausgabe October 2015 / 2.000
0777.5646

LESER

The-Safety-Valve.com

LESER GmbH & Co. KG

20537 Hamburg, Wendenstr. 133-135
20506 Hamburg, P.O. Box 26 16 51

Fon +49 (40) 251 65-100
Fax +49 (40) 251 65-500

E-Mail: sales@leser.com
www.leser.com